

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 71

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESRATSLIBLIOTHEK  
3003 BERN I

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.-, halbj. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich  
Inscrates: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erschint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Inscriptions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 71 - 957

Bern, Freitag, 27. März 1981  
Berne, vendredi, 27 mars 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 71 - 27. 3. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell LRh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Sommaison selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 308128-308165

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. März 1981

**Contax AG**, in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRRegV, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Contax AG in Liquidation**.

18. März 1981

**Videoman AG**, Zürich, in Zürich, Erwerb und Verwertung von Urheberrechten, Handel mit Ton- und Bildträgern usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRRegV, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Videoman AG, Zürich, in Liquidation**.

18. März 1981

**Good News Productions AG**, in Zürich, Vermittlung und Organisation von Pop- und Jazzveranstaltungen (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3533). Die Unterschriften von Alfred Burger und Peter Zumsteg sind erloschen. André Bécher nicht mehr Direktor, sondern Geschäftsführer; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Raoul Imeng, von Saas Fee, in Rüschlikon; Willy Koch, von Widen, in Küssnacht ZH; Jean-Luc Meyer, von Steffisburg, in Adligenswil, und Jürg Risch, von Tschappina, in St. Gallen.

18. März 1981

**Artisa**, in Thalwil, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2934). Dr. Roger Baer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 11. 1980 hat sich diese Gesellschaft per 31. 12. 1980 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. März 1981

**Rivifinalis AG**, in Küssnacht, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1973, S. 2344). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 12. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. März 1981

**Ferd. Mayer Aktiengesellschaft**, in Zürich 2, Geschäfte jeder Art, insbesondere auf dem Gebiet der Seidenbranche (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4138). Die Procura von Karl Berthold ist erloschen.

18. März 1981

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Volketswil**, in Volketswil (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2613). Erich Schneebeli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Weilenmann, von Illnau-Effretikon, in Volketswil, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

18. März 1981

**Bilihaz** Genossenschaft, Blinden- und Invaliden-Handelsbetrieb, in Opfikon, Verschaffen von sinnvoller Arbeit und angemessenem Verdienst an ihre Mitglieder und auch andere Behinderte (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1622). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. März 1981

**Interwax & Plastik AG**, in Zürich 5, Kunststoffe (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2739). Dr. Walter Guex ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Vital Hauser, von Näfels, in Meilen. Max Kaegi ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen; ihm ist neu Einzelprokura erteilt. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans-Werner Wilhelm; seine Procura ist erloschen.

18. März 1981

**Eschler AG**, in Uitikon, Fabrikation von technischen Artikeln (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 333). Max Eschler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

18. März 1981

**Rämihof Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Verwaltung einer Liegenschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 261). Willy Gräfflein ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz Egli ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. März 1981

**Betschon Treuhand AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3389). Lic. oec. Jürg Sonderer sowie Lic. oec. Robert Betschon sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift ist Hans-Peter Gresch, von Zürich, in Obengrängern.

18. März 1981

**Michelberger AG**, in Rüschlikon, elektrische, elektronische und mechanische Spezialgeräte (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). Neu hat Einzelprokura: Marcel Ruedin, von Schaffhausen und Diessenhofen, in Meilen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-Pierre Waechter, von Basel und La Tour-de-Peilz, in Gland.

18. März 1981

**Pro Instruct AG**, in Zürich 9, Aus-, Fort- und Weiterbildung von Jugendlichen und Erwachsenen (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1984). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift ist Daniel Gunz, von und in Zürich. Ernst Grädel, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1981

**Lloyds Industries Vertriebs-AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 237). Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, wird diese Firma im Handelsregister gelöscht.

18. März 1981

**Bosag Immobilien AG**, bisher in Boppelsen (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4211). Die Statuten wurden am 20. 2. 1981 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Bettlistrasse 28. Der Geschäftsbereich wurde erweitert; die Gesellschaft bezweckt nun auch die Ausführung von Architekturaufträgen. Johannes Schaub ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Carlo Bojens, von Genf, in Zumikon.

18. März 1981

**Alimex AG**, bisher in Schlieren, Import und Export von Maschinen und Halbfabrikaten usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Statuten am 4. 3. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Germainstrasse 55, Zürich 6.

18. März 1981

**Allgros AG**, bisher in Zürich 3, Handel und Vermittlung von Produkten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546). Statuten am 13. 3. 1981 geändert. Neuer Sitz: Dällikon. Adresse: Industriestrasse 2. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden; es zerfällt nun in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

18. März 1981

**Orthovita AG in Liq.**, in Zürich 5, medizinische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2481). Das Vermögen der Gesellschaft ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

18. März 1981

**Century Zürich AG**, in Zürich 2, Geschäfte auf dem Gebiet der Public Relations (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2397). Die Unterschrift von Hans-Henning Ihfeldt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Edward Lanzo, Bürger der USA, in Oldwick, New Jersey (USA); er zeichnet jedoch ausschliesslich entweder mit Gustave-Adolphe Rychner oder mit Jakob Jenny.

18. März 1981

**Verband Schweizerischer Strassenmarkierungsfirmer, Vesma (Association Suisse des entreprises de marquage routier, Asem)**, in Zürich, Rechtsdomizil: Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6, c/o Labosim AG. Geschäftsdomizil: Hartbergstrasse 1, Chur, c/o Dr. Hans A. Tarnutzer. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 24. 11. 1980 ein Verein. Er bezweckt die Wahrung der Interessen seiner Mitglieder in jeder Beziehung nach den Grundsätzen einer freizeithilichen Marktwirtschaft. Zu den Vereinsaufgaben gehört auch die allgemeine Interessenwahrung der Vereinsmitglieder in Zusammenarbeit mit Behörden. Der Verein fördert die fachtechnische Ausbildung sowie die Forschung auf dem Gebiete des Strassenmarkierungswesens. Die Statuten enthalten nähere Angaben darüber, wie der Vereinszweck erreicht werden soll. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge und Eintragsgelder, welche von der Generalversammlung festgesetzt werden, sowie durch Zuwendungen, Zinsen und freiwilligen Beiträgen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften führen der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder einem Mitglied des Vorstandes. Der Verein wird in der Weise vertreten, dass Bruno Bär, von Hausen am Albis, in Dietlikon, Präsident des Vorstandes, je zusammen mit Dr. Hans Tarnutzer, von Schiers, in Chur, Sekretär, oder Rolf Herzog, von Obersteckholz, in Port, oder Kurt Oberli, von Lützelflüh, in Chexbres, beide Mitglieder des Vorstandes, Kollektivunterschrift zu zweien führt.

18. März 1981

**ICL (Switzerland) International Computers AG**, in Zürich 9, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 390). Yves Bugeaud ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Guido Lottaz sind erloschen. Dr. Willy Staehelin, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Xavier M. A. Biedermann, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

18. März 1981

**Migmalab AG**, in Zürich 8, Forschung, Entwicklung und Beratung auf dem Gebiet der angewandten Physik (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2623). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 12. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

18. März 1981

**Hohrain Papier AG**, in Zürich 3, Papiere aller Art (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1975, S. 621). Eric von Schulthess-Rechberg und August Schuldes sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von August Feist-Schuldes und Max Schmid sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Dr. Hans-Ulrich Ryser, er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Norbert Kamper, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzau (D). Paul Abert Brandenstein und Otto Mischler sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Baumgartner, von Engi und Turbenenthal, in Zürich.

18. März 1981

**Alpropra-Fondsleitung AG**, in Zürich 2, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3629). Statuten am 9. 3. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Alpropra Verwaltungs AG**.

18. März 1981

**Wasserversorgung Grüt und Gossau**, in Gossau, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1041). Die Generalversammlung vom 28. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist aufgehoben worden. Die Unterschrift von Theodor Vontobel ist erloschen. Ernst Künzi, Mitglied der Verwaltung, ist nun auch Verwalter; er führt Kollektivunterschrift. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

18. März 1981

**Salico Videothek AG**, in Oberglatt, Bachstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. 3. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von elektronischen Videogeräten und deren Zubehör sowie Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 30 000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ahmad Agha, von und in Oberglatt ZH.

**Bern - Berne - Berna****Büro Büren an der Aare**

17. März 1981

**B. Oeler**, in Diessbach bei Büren, Bäckerei und Handlung (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1947, S. 2415). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. März 1981

**W. Stauffer & Co.**, Zweigniederlassung in Pieterlen, Gartengestaltung (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1961, S. 2526). Kommanditgesellschaft mit Hauptzitat in Grenchen. Die Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung gelöscht. Die Hauptniederlassung wurde von Grenchen nach Pieterlen verlegt.

17. März 1981

**Roth & Trummer Gartenbau**, in Rätti bei Büren, Hans Ulrich Roth, von Buchholterberg, in Rätti, und Andreas Trummer, von Adelboden, in Arch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 beginnt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gartenbau. Solothurnstrasse 33.

**Büro Nidau**

17. März 1981

**Kurt Kaufmann, Präzisionsmechanik**, bisher in Orpund, Herstellung von Apparate- und Maschinenteilen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1282). Die Firma hat ihren Sitz nach Sarnen verlegt. Industriestrasse 3, 2553 Sarnen.

**Büro Thun**

16. März 1981

**Werner Bürki**, in Thun, Bauberatungs- und Planungsbüro (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3686). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Werner Bürki Planungs AG», in Thun, übernommen worden.

16. März 1981

**Werner Bürki Planungs AG**, in Thun. Mit Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Architektur- und Ingenieurarbeiten im Landwirtschafts-, Wohnungs- und Industriebau. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Werner Bürki», in Thun, nämlich Aktiven von Fr. 155 667.90 und Passiven von Fr. 155 667.90. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Bürki, von Worb, in Thun, als Präsident; Vilai Bürki-Anuson, von Worb, in Thun, als Sekretärin. Präsident und Sekretärin führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Arvenweg 16.

17. März 1981

**J. Nydegger**, in Thun, Verlag (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2091). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. März 1981

**Fillcor AG**, in Thun, Verwertung eines Patentes zur Herstellung von Hohlwandbauelementen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3106). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Februar 1981 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **FS Verwaltungen AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Verwertung von Patenten, insbesondere eines von ihr übernommenen Patentes von Hohlwandbauelementen, durch Produktion, Verkauf und Lizenzvergabe an Dritte und Ausführung von Bauarbeiten aller Art. Die Gesellschaft bezweckt weiter die Übernahme von Verwaltungs- und Beratungsmanteln, Betrieb eines EDV-Rechenzentrums und zur Verfügungstellung von Mitarbeitern. Sie kann Handel mit Waren betreiben, sowie Liegenschaften und Beteiligungen erwerben und weiterveräussern. Paul Mannheim, Präsident; Josef Steiner, Vizepräsident; Gottlieb Brugger und Anton Wetterwald sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied verbleibt im VR Fritz Grossniklaus; er führt neu Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Burgstrasse 20, c/o Frutiger Söhne AG.

**Büro Trachselwald**

17. März 1981

**Karl Bihsehl**, in Lützelflüh, Erstellung und Reparaturen von Heizungen, Feuerungen, Küchen- und Badezimmerreparaturen sowie Waschautomaten (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2696). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. März 1981

**Emil Steffen**, in Huttwil, Fabrikation von Strickwaren (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1954, S. 3082). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. März 1981

**Führer & Dubach A.G.**, in Lützelflüh, Bauten (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1371). Der Vizepräsident Willi Führer wohnt nun in Lützelflüh.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

17. März 1981

**Berit-Arztgehilfinnenschule AG Luzern**, in Luzern, Winkelriedstrasse 58 (gemietete Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 3. 1981. Zweck: Führung von Arztgehilfinnen- oder anderen Schulen, besonders für Berufe aus dem medizinischen Sektor; Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 12. März 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der Geschäftsstelle Luzern der Einzelfirma «Berit-Arztgehilfinnenschule Dr. med. O. Bernhardsgrütter», in St. Gallen, sämtliche Aktiven von Fr. 147 880.30 und sämtliche Passiven von Fr. 97 054.75. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 50 825.55 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Otto Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Teufen AR; Mitglieder: Dr. Klaus Ganz, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Eveline Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

17. März 1981

**Genossenschaft Praxisgemeinschaft Löwenstrasse Luzern**, in Luzern, Löwenstrasse 9 (eigene Räume) (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 17. 12. 1980. Zweck: in gemeinsamer Selbsthilfe und auf gemeinnütziger Grundlage den Betrieb einer Praxisgemeinschaft zur optimalen Gewährleistung der medizinischen Grundversorgung unter gleichberechtigter Berücksichtigung der somatischen, psychischen und sozialen Aspekte der Gesundheit. Die Genossenschaft beabsichtigt, von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Dr. med. Peter Mattmann», in Luzern, sämtliche Aktiven und Passiven zu einem Höchstpreis von Fr. 10 000 zu übernehmen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Praxisgemeinschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vorstand: 5 bis 15 Mitglieder. Präsidentin: Erika Oitiger, von Rothenburg, in Luzern; Mitglieder: Klara Emmenegger, von Hasle LU, in Luzern; Dr. Milo Huber, von Horn und Kirchberg SG, in Luzern; Heidi Joos, von Bad Ragaz, in Luzern; Alfred Macek, von Luzern und Hubersdorf, in Luzern; Dr. med. Peter Mattmann, von Ebikon und Ballwil, in Luzern; Renata Meile, von Mösing, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Vreni Ruppen, von Naters, in Luzern, und Andrea Z'graggen, von Silenen, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

17. März 1981

**Bürgli's Schuh-Discount**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1235). Weiteres Geschäftslokal in Schötz, Kirchenplatz.

17. März 1981

**Heinrich Herzog Erben AG**, in Luzern, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 178). Die Unterschrift von Claude Bucher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Lutz, von Wolfhalden, in Littau. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

17. März 1981

**Kapinvest, AG für Kapitalbeteiligungen**, in Luzern (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 178). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Mark Eicher, von Luzern und Gommiswald, in Luzern. Neue Adresse: Frankenstrasse 20, bei Theiler Treuhand AG.

17. März 1981

**Refina AG Luzern**, in Luzern, Dienstleistungsunternehmen (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 635). Die Unterschrift von Hans Moser ist erloschen.

17. März 1981

**Romo-Mode AG**, in Luzern (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4179). Die Prokura von Karin Marti ist erloschen.

17. März 1981

**Lothar Thöni AG**, in Luzern, Transporte usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 655). Neue Adresse: Kaufmannweg 14.

17. März 1981

**Ebnöther AG, Sempach-Station**, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3723). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Kröni, von Teufenthal, in Luzern.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

17. März 1981

**Replanco Reproduktions- und Planungs AG**, in Lachen. Gemäss Statuten vom 9. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie betätigt sich auf dem Reproduktions- und Planungswesen und bezweckt die Durchführung von Bauplanungsaufträgen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört als einziges Mitglied und Geschäftsführer Paul Imfeld-Botteron, von Lungern, in Lachen, an; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bärenässli 2.

17. März 1981

**Costrathem AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3618). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Februar 1981 wurde der Sitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Beratung und Finanzierung von Unternehmungen, Handel mit Grundstücken und Immobilien sowie Geschäften des Imports und Exports. Sie kann auch Vermögensverwaltungen übernehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Mai 1970 und wurden am 19. April 1973 letztmals revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das bisherige einzige Mitglied, Karl Betschart, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Bruno Lutz, von Ingenbohl, in Wohlen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Domizil: Axenstrasse 21.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

17. März 1981

**Sarfit AG**, in Sarnen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. 3. 1981. Zweck: Vermögensverwaltung, Finanzierung und Beteiligung an andern Unternehmungen usw. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Emil Kathriner, als Präsident, und Antonia Kathriner-Oswald, beide von und in Sarnen; beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Wilerstrasse 16, 6062 Wilen/Sarnen

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

17. März 1981

**WWE AG**, in Ennetbürgen. Gemäss Statuten vom 27. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage industrieller und gewerblicher Anlagen, Vermittlung von Know-how im Bereiche des Industrial Engineering sowie Übernahme und Erteilung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Kühne, von Kaltbrunn, in Meggen. Direktor mit Einzelunterschrift ist Kurt Christensen, dänischer Staatsangehöriger, in Aalborg (DK). Domizil: Hangstrasse 10, 6373 Ennetbürgen.

17. März 1981

**Elson AG**, in Buochs. Gemäss Statuten vom 13. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Herstellung von elektrischen und elektronischen Apparaten; Import, Export und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen; Vermittlung von Investitionsgütern. Die Gesellschaft kann auch andere Unternehmungen betreiben oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Gloor, von Birwil, in Buochs. Domizil: im Lindeli 8, 6374 Buochs.

17. März 1981

**Amba-Finanz GmbH**, in Hergiswil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 498). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 6. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Amba-Finanz GmbH in Liquidation** durchgeführt, durch die Liquidatorin Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Peter Bachofer, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW, und Adolf Bucher, von Menznau und Wolhusen, in Kriens. Die Unterschriften von Hans-Peter Lengweiler, Gesellschafter und Geschäftsführer, und Hermann Kaelin, Geschäftsführer, sind erloschen.

17. März 1981

**Amercu Baumanagement Stansstad AG**, in Stansstad, Bauplanungen und -realisierungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 575). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Februar 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Harissen Immobilien AG**. Neues Domizil: Stanserstrasse 3, 6362 Stansstad.

17. März 1981

**Medlabora, Marianne Wiesler**, in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad. Inhaberin der Einzelfirma ist Marianne Wiesler, deutsche Staatsangehörige, in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad. Export, Import von und Handel mit medizinischen Laborartikeln. Mettlen, 6365 Kehrsiten.

17. März 1981

**Belledesign SA (Belledesign AG) (Belledesign Ltd.)**, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 9. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Designaufträgen, insbesondere auf dem Gebiete des Produkte- und Gerätestyings. Die Gesellschaft kann auch Handels-, Beteiligungs-, Lizenz- und Finanzierungsgeschäfte durchführen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Theo Waser, von Wolfenschiessen, in Stansstad. Domizil: Schützenmatte 6, c/o Theo Waser, 6362 Stansstad.

17. März 1981

**Bolaco Holding AG (Bolaco Holding SA) (Bolaco Holding Ltd.)**, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 9. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Wertschriften, Patenten und Lizenzen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Theo Waser, von Wolfenschiessen, in Stansstad. Domizil: Schützenmatte 6, c/o Theo Waser, 6362 Stansstad.

**Glarus - Glaris - Glarona**

17. März 1981

**Zumbach Engineering AG**, bisher in Horgen (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2418). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1981 wurde der Sitz der Firma nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Dezember 1978 und wurden am 22. Mai 1980 revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Ingenieurbüro für Bauphysik, Akustik, Schallschutz, Entwicklungen, Erwerb von Liegenschaften, sowie Auswertung von Patenten und Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus mindestens 1 Mitglied. Markus Zumbach, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurden gewählt: Hans Aschmann, von Horgen, in Glarus, als Präsident; er zeichnet einzeln, und Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil, als Mitglied; er zeichnet nun einzeln, seine Einzelprokura ist daher erloschen. Geschäftsdomizil: Kirchweg 80.



17. März 1981

**Neuki-Genossenschaft**, in Näfels, Kinderwagen, Kinderbetten, Kindertextilien (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 468). An der Generalversammlung vom 24. Juni 1976 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981

**Heerengracht A.G. in Liquidation (Heerengracht S.A. en liquidation)**, in Glarus, Vermögenswerte aller Art, Beteiligungen (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 132). Nachdem die Lösungsbevollmächtigen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981

**Sorettrin S.A.**, in Braunwald, Beteiligungen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 522). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 16. Februar 1981).

17. März 1981

**Occidentale S.A. Glarus**, in Glarus, finanzielle Geschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3558). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1980 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 25 000 000 auf Fr. 3 000 000 herabgesetzt, durch Rückzahlung und Vernichtung von 22 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 13. März 1981 festgestellt.

## Zug - Zoug - Zugo

17. März 1981

**Agartechnik-Ibn AG**, in Zug, Tätigkeit als Generalunternehmung auf dem Gebiet der Agartechnik usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 44). Die Unterschrift von Dirk J. Keijer, Direktor, ist erloschen.

17. März 1981

**Torvale Corporation AG**, in Zug, Handel und Vertrieb im In- und Ausland von Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1931). William B. Pamment, Präsident, und Dr. Antonio Planzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fred E. Ferraris, bisher Vizepräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Harold Pembroke Lee, britischer Staatsangehöriger, in Leominster, Herefordshire (GB). Neues Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer.

17. März 1981

**Gaff-Immobilien- und Baufinanzierungs-AG**, in Zug, Gemäss Statuten vom 29. Oktober 1980 und 11. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau von Häusern, sowohl Neubauten als auch Umbauten und Renovationen, Erwerb, Überbauung, Veräusserung und Vermittlung von Liegenschaften aller Art, sowie Baufinanzierungen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch cingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Gassmann, von Büsch, in Müswangen, Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Bruno Schwitzer, von und in Rafz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Urs Wanger, von Baden, in Birwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gubelstrasse 19, 6300 Zug.

17. März 1981

**Latintrade AG**, bisher in Baar (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 459). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. E. A. Brandenberger, 6300 Zug.

17. März 1981

**Bahag Baus Handlungsgesellschaft AG**, in Zug (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 820). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 2 250 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 250 000, eingeteilt in 2250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. März 1981

**Maiana-Holding GmbH**, in Walchwil (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1577). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der «Maiana Holding AG», in Walchwil (nun «Chitta AG», Glarus), übernommen.

17. März 1981

**Tiag Technik Investment AG**, in Zug (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1964, S. 3803). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

17. März 1981

**Serforab Investment Services AG**, in Zug (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2519). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

17. März 1981

**TFC Intero AG**, in Zug, Projektierung und Durchführung von Unternehmen auf industriellm Gebiet usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 467). Dr. Erich Gayler, Präsident, und Dr. Hans Straub sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

17. März 1981

**Pajolo AG**, in Zug, Beratung auf dem Gebiet des Bankwesens usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3290). Jürg Schoch und Ingeborg Frei sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Esther Ammann-Bircher, von Madiswil, in Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

17 mars 1981

**Tennis d'Ag SA**, à Granges-Paccot, c/o Michel de Raemy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13 mars 1981. But: l'exploitation d'un complexe de tennis avec l'infrastructure s'y rapportant telle que courts de tennis, courts de squash, etc. Capital: fr. 700 000, entièrement libéré; divisé en 700 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Werner Metz, de Guin, à Belfaux, est président; Jules de Raemy, de Fribourg, à Granges-Paccot, à Villars-sur-Glâne, vice-président, et Jean-Claude Giraud, de France, à Ependes FR, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur.

17 mars 1981

**Duncan, Gilbey et Matheson S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 17. 9. 1979, n° 217, p. 2972). Le vice-président Gérard van Schaik a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Frits J. C. Mollerus, des Pays-Bas, à Londres (GB), a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

17 mars 1981

**Barclays Leasing SA (Barclays Leasing AG) (Barclays Leasing Ltd.)**, à Fribourg, c/o Progressia Société de Gestion SA, rue St-Pierre 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16 mars 1981. But: l'accomplissement d'opérations de financement en tout genre, en particulier l'achat, la vente, la location, respectivement le leasing et la constitution de gages sur meubles et immeubles, y compris la prise de participations dans d'autres entreprises. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré; divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un à 7 membres. Kurt Steffen, de Trub, à Zurich, est unique administrateur avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Richard Delf, de Grande-Bretagne, à Zumikon.

17 mars 1981

**Société d'Etudes et de Réalisations industrielles et techniques Protecnie S.A.**, à Fribourg (FOSC du 26. 10. 1977, n° 250, p. 3426). Date de la dissolution: 16 mars 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Société d'Etudes et de Réalisations industrielles et techniques Protecnie S.A. en liquidation, par Fiducium S.A., à Fribourg, nommé liquidateur. Les signatures des administrateurs Jacques Buchi et Michel Vez sont radiées.

17 mars 1981

**Hepar Chimie S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 5. 1979, n° 123, p. 1732). Les administrateurs Lucien Rouiller et Peter Weber ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Dr Peter-Anton Schibler, de Däniken, à Fribourg, a été nommé vice-président, et Gaston Baudet, de et à La Corbaz, secrétaire; ils signent individuellement. Cornélius L. A. van Gorp, maintenant domicilié à Lebanon (USA), vice-président (inscrit), est nommé président et signe dorénavant individuellement.

17 mars 1981

**Soparauto S.A. Société pour la participation industrie automobile**, à Fribourg (FOSC du 21. 12. 1977, n° 299, p. 4058). L'administrateur Nicolas Wassmer a démissionné; sa signature est radiée. Giorgio Maspoli, de Coldrerio, à Mendrisio, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place de la Gare 36, c/o Me Jean Schmutz.

17 mars 1981

**Irbit Holding A.G.**, à Fribourg (FOSC du 4. 3. 1980, n° 53, p. 725). Dirk de Rijk n'est plus gérant; sa signature est radiée.

17 mars 1981

**Plastique et Profils Wehrle S.A.**, précédemment à Marly (FOSC du 3. 6. 1980, n° 127, p. 1880). Nouveau siège: Fribourg, rue de l'Hôpital 15, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA. Statuts modifiés le 19 février 1981.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

16 mars 1981

**Jules Sallin et Fils**, à Villaz-St-Pierre, entreprise de charpenterie et de menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 3. 2. 1975, n° 27, p. 293). Cette raison sociale est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société Jules Sallin et Fils SA, ci-après inscrite.

16 mars 1981

**Jules Sallin et Fils SA**, à Villaz-St-Pierre. Suivant acte authentique et status du 12 mars 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise industrielle de charpenterie, de menuiserie et de scierie. La société peut exécuter tous travaux ressortissant au domaine de l'industrie du bois, tels que travaux de préparation, de transformation et d'utilisation du bois. La société poursuit l'activité exercée jusqu'ici par la société en nom collectif Jules Sallin et Fils, charpenterie, menuiserie. La société acquiert selon contrat d'apports et de reprise de biens du 12 mars 1981, l'ensemble des actifs et des passifs de la société en nom collectif Jules Sallin et Fils, sur la base du bilan arrêté au 31 décembre 1980, avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes relations commerciales et affaires en cours. Ce bilan accuse un actif de fr. 2 678 663.06 et un passif de fr. 2 273 987.75 donc un solde actif de fr. 404 675.31, accepté pour ce prix, dont fr. 200 000 imputés sur le capital. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré par apports. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Sallin, de et à Villaz-St-Pierre, président; Bernard Sallin, de Villaz-St-Pierre, à Mézières, vice-président; Marius Sallin, de et à Villaz-St-Pierre, membre, et Jules Sallin, de Villaz-St-Pierre, à Mézières, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du vice-président et des membres du conseil.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsthal

13. März 1981

**Funk-Taxi E. Goetschi + R. M. Gadiet**, in Oensingen, Schachenstrasse 785, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Beginn: 31. August 1978. Gesellschafterinnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erka Goetschi, von Galmiz, und Rosa Maria Gadiet, von Trimmis, beide in Oensingen.

## Büro Stadt Solothurn

17. März 1981

**Helio-City**, Jack Hilty, in Solothurn, Lichtpausantalt (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1978, S. 1209). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «Helio-City, Carl Hilty», in Solothurn, übernommen worden.

17. März 1981

**Helio-City, Carl Hilty**, in Solothurn. Inhaber: Carl Hilty, von Grabs, in Biberist; er übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Helio-City, Jack Hilty», in Solothurn. Lichtpausantalt. Röhstrasse 7.

17. März 1981

**Urs Arm AG**, in Solothurn, Planung, Ausführung und Unterhalt von sanitären Installationen usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2625). Geschäftsdomizil nun: Roamerstrasse 1.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. März 1981

**Verkehrsverein Basel**, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). Unterschrift Dr. Eberhard Weiss, Vorstandsmitglied, erloschen.

16. März 1981

**Wohngenossenschaft Fürstenstein**, in Basel (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2651). Pärle Wasser, Verwaltungskassier (Mitglied), wohnt nun in Durmenach (F). Reto Zanette, Verwaltungsratsvizepräsident, heisst richtig Renato Zanette.

16. März 1981

**Hans Gisler, Armierungen**, bisher Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625), mit Hauptsitz in Seedorf UR. Sitz der Zweigniederlassung nun: Basel, Klybeckstrasse 228.

16. März 1981

**Etablissement Mento Adolf Sommer**, in Basel, Viehkette «Mento» usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 101). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

16. März 1981

**IPB Interprojekt AG**, in Basel, Projektierung von Bauten usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3989). Gesellschaft durch Konkurs vom 23. 2. 1981 aufgelöst.

16. März 1981

**Riester**, in Basel, Tiefkühlprodukte usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1520). Einzelprokura neu: Anton Furrer, von Rickenbach LU und Muttenz, in Muttenz.

16. März 1981

**A. Stadelmann AG**, in Basel, Spiegel usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 243). Hans Käser, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

16. März 1981

**Hans Felix Wien, Inhaber Hans Robert Wien**, in Basel, Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 553). Domizil nun: Dachsfelderstrasse 20.

16. März 1981

**Casie Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händlern**, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2443). Prokura André Boillat erloschen. Prokura mit einem Verwaltungsmittglied oder dem Direktor neu: Anton Altherr, von Urnäsch, in Magden, und Felix Gessler, von Basel, in Muttenz.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. März 1981

**Faberes AG**, in Schaffhausen, Vorstadt 5 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. März 1981. Zweck: Miete und Führung gastgewerblicher Betriebe; Beteiligung an anderen Gesellschaften des Gastgewerbes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern oder vermitteln. Sie übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 3. 1981 von Ernst Bernhard, in Zürich, einen Personenvan Ford-Taunus Kombi und ein Kombi-Regothermie 32 T im Wert und zum Preise von von Fr. 10 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die, mit Einzahlung von Fr. 30 000 und Sacheinlagen von Fr. 10 000, mit Fr. 40 000 libertiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Bernhard, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Meta Bernhard-Gosteli, Mitglied, mit Unterschrift zu zweien, beide von Adliswil, in Zürich. Ferner Michael Bernhard, von und in Adliswil, Mitglied, mit Unterschrift zu zweien.

17. März 1981

**Ernst AG**, in Schaffhausen, Autoreparaturwerkstatt, Autohandel usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1352)

**Parkgarage AG Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868)

Peter Fahr und Ulrike Fahr, Verwaltungsratsmitglieder, wohnen nun in Diessenhofen.

17. März 1981

**Rheinpark Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Bachtelstrasse 25, bei Dr. H. J. Bernath (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. Januar 1981 und 10. März 1981. Zweck: Studium und Realisierung von städtischen Zentren und Quartieren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: Jakob Bernath, Präsident, von und in Thayngen; Dr. Hans Jakob Bernath, von Thayngen, in Schaffhausen, und Gottfried Wäfler, von Basel, in Schaffhausen.

17. März 1981

**Milchgenossenschaft Oberhallau**, in Oberhallau (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1958, S. 1594). Eduard Schaad ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Baumann-Schelling, von und in Oberhallau, gehört neu dem Vorstand an als Aktuar und Kassier; er zeichnet mit Unterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

17. März 1981

**Stadtantenne Schaffhausen**, in Schaffhausen, Betrieb einer Gemeinschaftsantennenanlage (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Emil Sauter, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Kurt Reintger und Margarita Straub sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Neu gehören dem VR an ohne Unterschrift: Jörg Aellig und Kurt Gründer, beide von und in Schaffhausen. Ferner mit Unterschrift zu zweien: Urs Stefan Straub, von Altdorf SH, in Neuhausen am Rheinfluss.



17. März 1981  
**Impa Aranka Imhof**, in Schaffhausen, Vogelhandel (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1093). Weiteres Geschäftsfeld: Feuerthalen, Adlergasse 1.

#### Appenzell I.Rh. - Appenzello Rh.-Int. - Appenzello Interno

17. März 1981  
**Albert Streule**, in Appenzell. Eisenwaren und Haushaltartikel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1948, S. 1749). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 gehen über an die «Albert Streule AG», in Appenzell.

17. März 1981  
**Albert Streule AG**, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Eisenwarenhandelsgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, die ähnliche Zwecke verfolgen. Erwerb und Verkauf von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. März 1981 und aufgrund der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 Aktiven von Fr. 409 422.05 und Passiven von Fr. 72 795.70 der Einzelfirma Albert Streule, in Appenzell. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 336 626.35, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Streule, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Albert Streule-Breitenmoser, als Mitglied ohne Unterschrift, beide von und in Appenzell. Geschäftsdomizil: Hauptgasse 35, 9050 Appenzell.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

17. März 1981  
**Paul Mommeny, Inh. Alice Willi**, in Rapperswil, Fabrik für gelochte Bleche (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 21). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

17. März 1981  
**Mommeny AG**, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller in einem mechanisch verarbeitenden Betrieb fallenden Arbeiten, insbesondere Herstellung von gelochten Blechen und Stanzteilen. Sie kann Handelsgeschäfte aller Art abwickeln, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich bei andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Paul Mommeny, Inh. Alice Willi», in Rapperswil, gemäss Sachübernahmevertrag vom 20. Januar 1981, Mobilien, Einrichtungen, Maschinen und Apparate sowie Waren und Materialvorräte zum Preise von maximal Fr. 25 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Heinz Schaufelberger, von Wald ZH, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach, Präsident und Delegierter; Ursula Seiler-Schnellmann, von Zürich, in Gommiswald, und Alice Willi, von Oberehendingen, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, letztere beiden zusammen mit dem Präsidenten. Geschäftsadresse: Alte Jonestrasse 34, 8640 Rapperswil.

17. März 1981  
**Abatruba AG**, in St. Gallen, Handel mit Maschinen und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974, S. 2179). An der Generalversammlung vom 13. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Abatruba AG in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Rudolf Kunz ernannt.

17. März 1981  
**Profag Grundeigentum AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1961, S. 229). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Susi Bauer-Spörri, von Steckborn, in St. Gallen. Das bisher einzige Mitglied Otto Spörri ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. März 1981  
**Hilba-Textil AG**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3948). Neues Rechtsdomizil: Hintere Bahnhofstrasse 6, 9602 Bazenheid. Neue Geschäftsadresse: Neuhaltenstrasse 1, 6030 Ebikon.

17. März 1981  
**Raschle & Hiller AG**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Ausführung sämtlicher Satz- und Druckarbeiten usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1762). Gerhard Hiller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

17. März 1981  
**Bega AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Betriebsberatung und -organisation für das Hotel- und Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1303). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 5. Februar 1981 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 13. Februar 1981 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

17. März 1981  
**Wollimex AG**, in Sevelen, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3088). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Hugi, von Köniz, in Grabs.

17. März 1981  
**Aquasana AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Institutes für physikalische Therapie usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 649). An der Generalversammlung vom 17. März 1981 wurde die Firma geändert in **W. Hagenmayer, Institut für physikalische Therapie AG**, und die Statuten teilweise revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

17. März 1981  
**Alpenossenschaft Brunnadern-Furt**, in Brunnadern (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1580). Christian Flury, Kasser, ist aus der Kommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Kommission und als Kassier gewählt: Walter Betschart, von Muotathal, in Brunnadern. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

17. März 1981  
**Hans Suhner, Baugeschäft**, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Hans Suhner, von Herisau, in Kirchberg. Baugeschäft. Neudorfweg 1, 9533 Kirchberg.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

17. März 1981  
**Luigi Angelini**, in S-chanf, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 38 vom 17. 12. 1959, S. 516). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. März 1981  
**Armando Angelini**, in S-chanf. Inhaber: Armando Angelini, von Arvigo, in S-chanf. Bauunternehmung. Chesä Rudé, 7525 S-chanf.

17. März 1981  
**Acorga Holding AG**, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981  
**Akrays AG in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 20. 1. 1981, n. 14, p. 194). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. März 1981  
**J. Luck**, in Chur. Inhaber: Josua Luck, von St. Antönien-Ascharina, in Chur. Ausführung sämtlicher Gipsarbeiten und Sandstrahlungen. Rheinstrasse 169, 7000 Chur.

17. März 1981  
**Finis S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 7. 11. 1980, n. 262, p. 3648). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. März 1981  
**Fress L. & L. Angelini, Impraisa**, in Liq., in S-chanf, aufgelöste Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung (SHAB Nr. 38 vom 17. 12. 1959, S. 516). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981  
**Copyright Service GmbH**, in Chur, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 97). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981  
**Curdin Bott**, in Valchava. Inhaber: Curdin Bott, von und in Valchava. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Ruinas, 7531 Valchava.

17. März 1981  
**Zumbe AG, in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 20. 1. 1981, n. 14, p. 194). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. März 1981  
**Sesatom AG**, in Chur, Waren aller Art usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 5). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981  
**Fritz Knuchel & Co.**, in Chur, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2080). Diese Gesellschaft wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Aktiengesellschaft «Fritz Knuchel AG», in Chur, übernommen.

17. März 1981  
**Orezin S.A. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 25. 11. 1980, n. 277, p. 3852). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. März 1981  
**Okisfin AG, in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 20. 1. 1981, n. 14, p. 194). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. März 1981  
**Interpap Holding AG Chur**, in Liquidation, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3713). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981  
**Sacap SA**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 12. 1. 1981, n. 7, p. 97). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung  
**Thermalbad Zurzach AG**, in Zurzach (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 897). Letztes Publikationszitat: SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3943.

17. März 1981  
**Mesotes AG**, in Möhlin, textile Beläge (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1278). Unterschrift zu zweien neu: Walter Zeidler, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden. Prokura zu zweien neu: Veronika Bucher, von Mühlah; in Möhlin.

17. März 1981  
**W. Koch Kaufhaus**, in Aarau (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 798). Einzelunterschrift neu: Erika Koch, von Bettwil, in Aarau.

17. März 1981  
**Audiolabor Felix Zehnder**, in Bâden, Stadtturmstrasse 14, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Felix Zehnder, von Birnenstorf AG, in Baden. Herstellung und Vertrieb von hochwertigen Audio- und Lichteffektgeräten.

17. März 1981  
**Freibank-Metzgerei AG Wettingen**, in Wettingen (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1047). Hans Plüss, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Richard Affolter, nun in Wettingen, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

17. März 1981  
**Gebr. Müller AG, Möbel**, in Wettingen (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3971). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Rolf Müller, von Birr, in Wettingen.

17. März 1981  
**Glonner Electronic AG**, in Würenlingen (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3114). Statutenänderung: 12. 3. 1981. Firma nun: **Bilgerig Electronic AG**.

17. März 1981  
**Sanus AG**, in Spreitenbach, Längackerstrasse 51, bei Ernst Schneider, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 2. 1981. Zweck: Fabrikation und Einrichtung von sowie Handel mit Spielgeräten, Gartenschwimmbädern und Schwimmbadhallen sowie Spielplatzgestaltung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage DM 45 000, gemäss Ver-

trag vom 27. 1. 1981, zum Preise von Fr. 40 500, welcher zum Einkauf von Spezialhölzern, Spiel- und Turngeräten, Schallungselementen für Schwimmbäder und Hallen usw. aus Deutschland verwendet wird. Davon wurden Fr. 40 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Amaryljo Vanetti, von Ronco sopra Ascona, in Losone, mit Einzelunterschrift.

17. März 1981  
**Leomat Schinz nach Bad AG**, in Schinz nach Bad, Aaraustrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 3. 1981. Zweck: Verkauf und Service von Verpflegungsautomaten sowie deren Belieferung mit Speisen und Getränken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roman Lenherr, von Gams, in Tübach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kurt Scherwi, von Koblenz und Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura, und Francis Bächter, von Gommiswald, in Schinz nach Bad, ohne Unterschrift.

17. März 1981  
**Gebr. Gardoni**, in Würenlos, Schreinerei und Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1902). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Renato Gardoni. Umwandlung der Kollektivgesellschaft per 1. 1. 1981 in eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Fernando Gardoni, Kommanditär mit Fr. 1000 neu; Verena Gardoni, von Quinto, in Wettingen; sie führt Einzelunterschrift. Die Genehmigung gemäss Art. 177 Abs. 3 ZGB liegt vor. Firma nun: **F. Gardoni & Co.**

17. März 1981  
**Jakob Strelbel Traktoren AG**, in Buttwil (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2292). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Strelbel-Rey; Unterschrift erloschen. Mechthild Strelbel, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

17. März 1981  
**Carlos Arias**, in Aarau, Lebens- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3066). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. März 1981  
**Lorenzo Arias-Hernandez**, in Aarau, Asylstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lorenzo Arias-Hernandez, spanischer Staatsangehöriger, in Aarau. Ferner führt Unterschrift zu zweien: Lorenzo Arias, spanischer Staatsangehöriger, in Aarau. Handel mit Lebens- und Genussmitteln, vorwiegend spanischer Herkunft, ferner Ausführung von Gütertransporten.

17. März 1981  
**Interlinea Inneneinrichtungen HP. Binder & Co**, in Spreitenbach, Tivoli, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1981. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Peter Binder, von Baldingen, in Döttingen. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 25 000: Verena Binder, von Baldingen, in Döttingen; sie führt Einzelunterschrift. Die Genehmigung gemäss Art. 177 Abs. 3 ZGB liegt vor. Planung, Verkauf und Montage von Inneneinrichtungen; Handel mit Holzwaren und Inneneinrichtungen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Faido

17. März 1981  
**Airolcar S.A.**, in Airollo. Con atto pubblico e statuto del 12 marzo 1981 è stata costituita una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita e il commercio d'autoveicoli di ogni genere. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Attualmente è amministratore unico: Angelo Jam, da 1 e in Moleno, con firma individuale. Recapito: presso avv. Marco Lombardi, 6780 Airollo.

##### Ufficio di Locarno

17. März 1981  
**Autoradio di Beutler Anna Maria**, in Ascona. Titolare è Anna Maria Beutler nata Roth, da Buchholterberg in Losone, agente con il consenso del marito Martin. Scopo: commercio in genere di radio per auto. Recapito: via Buonamano 22.

17. März 1981  
**Berri Lindo & Figlio**, in Vogorno, falegnameria, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 19. 2. 1969, n. 41, p. 389). Il socio Lindo Berri è uscito dalla ditta in data 31 dicembre 1980. Questa è sciolta e cancellata. L'associato Giancarlo Berri, da 1 e in Vogorno, continua l'attività come ditta individuale a norma dell'art. 579 CO sotto la nuova ragione sociale: **Berri Giancarlo**.

##### Ufficio di Lugano

10. März 1981  
**Zrocco, Molnar & Co.**, precedentemente a Giubiasco, vendita di pietre fini, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7. 11. 1980, n. 262, p. 3648). Nuova sede: Massa gno, via Rovello 29, c/o Martin Molnar. I soci sono: Martin Molnar, da Coira ora in Massagno, e Flavio Lombardini, da Braggio in Roveredo. Data dell'inizio dell'attività: 1. 6. 1980. Scopo: compra, vendita di pietre fini, scientifiche artificiali e naturali, gioielli naturali e double. Stesura di certificati, perizie di ogni genere nel campo delle pietre preziose. Custodia e messa sotto sigillo di pietre preziose di ogni tipo e grandezza. Investimenti in ogni settore e di ogni tipo nelle pietre preziose. Compra e vendita di minerali d'ogni tipo tramite consulenti o apertura di shopping all'ingrosso. Incassi, risanamenti e relazioni pubbliche.

17. März 1981  
**Sidema S.A.**, in Barbengo, commercio di tessuti, ecc. (FUSC del 23. 1. 1980, n. 18, p. 255). Carlo Benardoni, già presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Dino Poggioni, da San Nazzaro in Lugano, presidente; Erwin Rolf Gutersohn, amministratore delegato; Hans Meier, da Uster in Kilchberg ZH, membro; Herbert C. Stüber, da Zurigo in Küsnacht ZH, membro; Giancarlo Viscardi, segretario. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore delegato e del membro Herbert C. Stüber e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

17. März 1981  
**Primavcrador S.A.**, in Viganella, lavanderia chimica, ecc. (FUSC del 13. 2. 1980, n. 36, p. 502). Germano Alberti, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Luca Ferrari, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora.

17 marzo 1981  
**Smodavi S.A.**, in Lugano, costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 5.2.1980, n.29, p.398). Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione e l'amministrazione di immobili siti all'estero e la partecipazione a società di qualsiasi genere. Statuto modificato: 13.3.1981.

17 marzo 1981  
**Consulta S.A. Società Fiduciaria e di Amministrazioni. Consulenze e Ricerche Economiche**, in Lugano (FUSC dell'11.3.1981, n.57, p.772). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Livio Strozzi, già membro, ora presidente; Massimo Pini, già presidente, ora membro; Dott. Adamo Tornese, membro; Silvana Marchesi, da Sessa in Breganzona, vice-presidente, e Giuliano Castelli, da Prato Leventina in Mairengo, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e la vice-presidente tra di loro o con un membro del consiglio d'amministrazione.

17 marzo 1981  
**Perpignano Federico**, in Lugano, confezioni, ecc. (FUSC del 18.4.1977, n.89, p.1221). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

17 marzo 1981  
**Marex S.A.**, in Lugano, materiale discografico, ecc. (FUSC del 9.6.1977, n.132, p.1897). Nuovo scopo: commercio, importazione, esportazione di materiale discografico in particolare dischi, cassette e cartucce, esercizio di altre attività commerciali, compra-vendita di apparecchiature e attrezzature in genere, assunzione di rappresentanze. Statuto modificato: 12.3.1981.

#### Ufficio di Mendrisio

17 marzo 1981  
**Mondico S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 30.1.1981. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza e il commercio di articoli e prodotti di ogni genere, segnatamente di apparecchi elettrici ed elettronici. La società potrà inoltre partecipare finanziariamente ad altre imprese. Capitale: fr. 170.000, suddiviso in 170 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri: Richard Sarkisian, cittadino statunitense in Bronxville-New York (USA), presidente; Fabrizio Pessina, da Mendrisio in Capolago, membro; ambidue con firma individuale, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal in Lugano-Paradiso, membro, senza diritto di firma. Bruna Balmelli, da Lugano-Paradiso in Chiasso-Pedrinato è stata nominata procuratrice, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Fabrizio Pessina, via Volta 16, 6830 Chiasso.

17 marzo 1981  
**Tequendama S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 10.4.1980, n.83, p.1153). Ulrich Maeder, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Marco Celoria, da e in Chiasso, membro del C.A., con firma individuale.

17 marzo 1981  
**Mandera Holding S.A. in liquidazione**, in Chiasso, (FUSC dell'11.3.1981, n.57, p.773)

**Accounting and business consult Ltd. in liquidazione**, in Chiasso (FUSC dell'11.3.1981, n.57, p.773)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando in consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

17 marzo 1981  
**Data - Med di Seeholzer e Micheli**, in Balerna (FUSC dell'11.3.1980, n.34, p.466), società in nome collettivo. La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aubonne

17 mars 1981  
**Boiteux André, Pharmacie du Marché et Laboratoire Scal**, à Aubonne (FOSCO du 26.10.1949, p.2781). L'inscription est radiée. Les affaires continuent sous la raison sociale: «Pharmacie du Marché et Laboratoire Scal, Françoise Boiteux».

17 mars 1981  
**Pharmacie du Marché et Laboratoire Scal, Françoise Boiteux**, à Aubonne. Titulaire: Françoise Boiteux, de Travers, à Aubonne. Exploitation d'une pharmacie et du laboratoire Scal. Reprise des actifs et passifs de la raison individuelle Boiteux André, Pharmacie du Marché et Laboratoire Scal, à Aubonne. Hôtel-de-Ville 19.

17 mars 1981  
**Daniel Aubert** précédemment à Villars-sous-Yens (FOSCO du 13.6.1978, p.1861). La maison a transféré son siège à Apples. Titulaire: Daniel Aubert, de Pampigny, à Apples. Vente et réparation d'appareils radio, télévision et chaînes stéréophoniques.

##### Bureau de Cossonay

17 mars 1981  
**Le Sillon S.A.**, à Cossonay (FOSCO du 26.10.1938, p.2301). Georges Rossé est décédé; sa signature est radiée. Georges Affolter, de Leuzigen, à Court, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Jean François Perrin, notaire, Grand-Rue 9, à Cossonay.

##### Bureau de Lausanne

Rectification  
**SRC Société de révision S.A.**, à Lausanne (FOSCO du 18.3.1981, p.850). Le fondé de procuration est Florian Magnolay et non «Magnolay» comme publié.

17 mars 1981  
**Société d'Édition du Bulletin Financier Suisse**, à Lausanne, société anonyme (FOSCO du 4.12.1978, p.3742). Statuts modifiés le 16 mars 1981. Siège transféré à Renens, avenue Longemalle 9, chez Grafheld S.A.

17 mars 1981  
**Coopérative pour une formation permanente**, à Lausanne (FOSCO du 23.12.1980, p.4154). Nicolas Masrraf n'est plus délégué; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

17 mars 1981  
**Troesch & Cie, Société Anonyme, succursale de Lausanne**, fabrication et commerce d'appareils sanitaires (FOSCO du 26.9.1980, p.3169), avec siège principal à Berne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Fritz Zimmermann, de Vitznau, à Work.

17 mars 1981  
**France Loisirs (Suisse) S.A.**, à Lausanne, commerce et édition de livres et autres publications (FOSCO du 3.3.1981, p.675). Brahm Haziane est accueilli à Saint-Sulpice VD.

17 mars 1981  
**S.I. Le Vallon no 18 Lausanne S.A.**, à Lausanne, rue de Bourg 16, chez Gérances A. Piguet. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 mars 1981. But: opérations immobilières. Reprise de biens envisagée: parcelle à Lausanne pour le prix maximum de fr. 2.500.000. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSCO. Conseil d'un à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Piguet, du Chenit, à Servion.

17 mars 1981  
**Inex investment extension company S.A.**, à Lausanne, participation à des entreprises (FOSCO du 28.11.1980, p.3894). Statuts modifiés le 12 mars 1981. Capital porté de fr. 500.000 à fr. 1.200.000 par l'émission de 70 actions au porteur de fr. 10.000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 1.200.000, divisé en 120 actions au porteur de fr. 10.000.

17 mars 1981  
**Aster Durcu S.A.**, à Lausanne, avenue des Figuiers 20. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1981. But: commerce de boissons et exploitation de vignobles. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Michel Bujard, de et à Lutry, président, avec signature individuelle, et Joseph Zuffere, de et à Sierre, à Uvrier, commune de Saint-Léonard, avec signature collective à deux.

17 mars 1981  
**Bibliophiles du Mont-Blanc S.A.**, à Lausanne (FOSCO du 8.4.1980, p.1122). Statuts modifiés le 16 mars 1981. Date de la dissolution: 16 mars 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Bibliophiles du Mont-Blanc S.A. en liquidation**, par la société «Gestofid S.A.», à Lausanne, nommée liquidatrice. François Chaudet n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

17 mars 1981  
**Fiduciaire Pierre Gruaz**, à Pullay (FOSCO du 23.9.1980, p.3126). Siège transféré à Lausanne, rue Caroline 9.

17 mars 1981  
**Hiveral S.A.**, à Lausanne, commerce dans les domaines de la chimie et du plastique (FOSCO du 10.5.1979, p.1518). Nouvelle adresse: rue Caroline 7bis.

17 mars 1981  
**S.I. Jolimont-Soleil**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSCO du 7.1.1965, p.55). Pierre-Ferdinand Nafilyan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Daniel Masson, d'Ecublens VD, à Vuillens-le-Château. Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 1, chez Alphaconsult S.A.

##### Bureau de Moudon

17 mars 1981  
**Société de Laiterie de Peyres-Possens**, à Peyres-Possens, société coopérative (FOSCO du 22.6.1977, p.2063). Le secrétaire Jean Mingard est décédé; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Marcel Pelet, de et à Peyres-Possens. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

##### Bureau de Nyon

16 mars 1981  
**Romcarne S.A.**, à Duillier, produits carnés ou autres (FOSCO du 11.2.1977, p.464). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Etoy (FOSCO du 7.1.1981, p.45).

16 mars 1981  
**Fluger et Koestner**, à Coppet, consultation en matière d'exportation et d'importation, société en nom collectif (FOSCO du 7.7.1977, p.2237). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du président du Tribunal du district de Nyon du 23 février 1981.

##### Bureau d'Oron

17 mars 1981  
**W. Rutishauser**, à Oron-la-Ville, sellerie, tapisserie et ameublements (FOSCO du 27.9.1948, p.2612). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

17 mars 1981  
**Société de laiterie d'Ecorchebeuf-Ussières**, à Carrouge, société coopérative (FOSCO du 17.3.1977, p.882). Le président Paul Fiaux a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président: Jean-Pierre Savary (jusqu'ici vice-président) et nouveau vice-président: Ernest Schwab, de et à Ropraz. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

##### Bureau de Vevey

17 mars 1981  
**Station d'enrobage Fégire S.A.**, à Saint-Légier-La Chièsa-z, Nouvelle société anonyme selon statuts du 16 mars 1981. But: création et exploitation d'une station d'enrobage et de revêtements. Commerce de produits de construction. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré; divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publication: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres: André Vauthey, de Remaufens, à Châtel-St-Denis, est président. Jean-Claude Repond, de et à Charmey, est vice-président, et Jean-Claude Zucker, de Wetswil, à Grandvaux, est secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: Fégire, dans ses locaux. Bureau: Châtel-St-Denis, Les Arcades, place d'Armes.

17 mars 1981  
**Ovex S.A.**, à Vevey, œufs et produits alimentaires (FOSCO du 16.3.1981, p.822). Siège social transféré à La Tour-de-Peilz, chemin des Vignes 50. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publicité, le 4 mars 1981.

17 mars 1981  
**Hélène et Martine Gisclon**, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif, tabacs, cigares et journaux (FOSCO du 7.8.1980, p.2654). Société dissoute depuis le 28 février 1981. Liquidation terminée et raison radiée.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Büro Brig

17. März 1981  
**Zurbruggen Oskar jun., Bau- und Möbelschreinerei**, in Saas Grund. Inhaber dieser Firma ist Oskar Zurbruggen jun.; von und in Saas Grund. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei.

17. März 1981  
**Garage G. Bayard**, in Susten, Gemeinde Leuk. Inhaber dieser Firma ist Georges Bayard, von und in Escholli. Reparaturwerkstätte und Handel mit Autos. Geschäftsadresse: Kantonsstrasse.

17. März 1981  
**Raiffeisenkasse Lötschen**, in Kippel, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 1.9.1980, S.2905). Die Kollektivunterschrift des Verwalters Martin Lehner ist erloschen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Akteur ist: Hans-Baptist Werden, von und in Ferden.

17. März 1981  
**Atelier 55 S.A.**, bisher in Siders, Aktiengesellschaft, Architekturbüro (SHAB Nr. 323 vom 3.10.1980, S.3246). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13.3.1981 wurde der Sitz nach Leuk verlegt. Neue Firma: **Antares Hotelbetriebe AG**. Neuer Zweck: Kauf, Betrieb, Verwaltung und Verkauf von Hotelbetrieben. Gleichzeitig wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und zu 50% liberriert, voll einbezahlt und durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 300.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4.8.1978 und wurde am 7.3.1979 und am 13.3.1981 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig an: Ernst Witschard, von und in Leuk; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: c/o Ernst Witschard, 3952 Susten.

17. März 1981  
**Flückiger und Moser, Zentrum Optik, Brig**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Jules Flückiger, von Rohrbachgraben, in Visp, und Bernhard Moser, von Freimettigen, in Naters, besteht seit dem 1.1.1981 eine Kollektivgesellschaft. Verkauf von optischen Hilfsmitteln, Durchführung von Sehkontrollen. Geschäftsadresse: Winkelgasse 6, 3900 Brig.

##### Bureau de St-Maurice

17 mars 1981  
**Les Pins Martigny SA**, à Martigny, immeubles (FOSCO du 26.6.1979, p.2050). Nouvelle adresse: rue du Grand-Verger 9, c/o Banque Romande.

17 mars 1981  
**Favez et Michellod**, à Orsières, café-restaurant, société en nom collectif (FOSCO du 29.8.1977, p.2814). La société ajoute à son activité l'exploitation d'un hôtel-garni.

17 mars 1981  
**Raymond Guiger**, à Vionnaz. Titulaire: Raymond Guiger, de Martigny, à Vionnaz. Bureau d'agent immobilier. Torgon.

##### Bureau de Sion

17 mars 1981  
**Téléfériques de Nendaz S.A.**, à Nendaz (FOSCO du 20.9.1978, no 220, p.2917). Suivant procès-verbaux authentiques des assemblées générales des 25 avril 1980 et 6 mars 1981, la société a décidé de porter son capital de fr. 3.740.500 à fr. 5.000.000 par l'émission de 2519 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital social actuel est de fr. 5.000.000, divisé en 1440 actions de fr. 250 chacune, au porteur et 9280 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Edouard Bernet, administrateur sans signature, est sorti du conseil d'administration par suite de décès. Ont été nommés administrateurs sans signature: Paul Glassey, de et à Nendaz, et Pierre-André Bernet, de Nendaz, à Sion.

17 mars 1981  
**Mme Solange Anzévi**, à Evolène. La titulaire est Solange Anzévi née Maistre, épouse autorisée d'Emmanuel, de et à Evolène. Agence immobilière.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 mars 1981  
**B. Voegli S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, installations sanitaires, etc. (FOSCO du 14.11.1980, no 268, p.3762). Alfred Menha, de Cortallod, aux Geneveys-sur-Coffrane, est nommé secrétaire, sans signature. Bernard Arthur Voegli, jusqu'ici administrateur unique, devient président avec signature individuelle.

16 mars 1981  
**Coop La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, denrées alimentaires et autres biens de consommation, société coopérative (FOSCO du 29.1.1980, no 23, p.324). Daniel Droz, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

16 mars 1981  
**Uteca S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, usinages spéciaux, etc. (FOSCO du 29.11.1979, no 280, p.3762). La signature de Clarin Mustad, directeur, est radiée. Francis Bachmann, de Travers, au Locle, est nommé directeur avec signature collective à deux.

16 mars 1981  
**Jean-Louis Vuille et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.2.1981. But: l'exécution de tous travaux ayant trait à la mécanographie-informatique. La société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social de fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Comme première opération la société se propose d'acquérir de Jean-Louis Vuille un équipement et du matériel divers pour le prix maximum de fr. 68.000. Organe de publicité: FOSCO. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Vuille, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds, président, et Claude-Henri Du Bois, du et au Locle, administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Locaux: rue du Pont 19.



## Genève - Genève - Ginevra

## Rectifications

**G. Strub & Cie**, à Genève, pharmacie, société en nom collectif (FOSC du 25. 11. 1980, p. 3854). L'adresse est: rue du Stand 62 (et non 68).

**Jacques El-Eini Diffusion**, à Genève (FOSC du 11. 2. 1981, p. 450). L'adresse est: avenue (et non rue) Eugène-Pittard 7.

**Prospective Engineering Gestion (PEG)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1981, p. 878). La raison de commerce est: Prospective Engineering Gestion (PEG).

## Complément

**Elwath Electronic Watches Trading Company SA**, à Genève (FOSC du 20. 3. 1981, p. 878). L'adresse est: rue du Vieux-Colège 8.

## 16 mars 1981

**Annibal Promotion SA**, à Chêne-Bougeries, société immobilière (FOSC du 7. 9. 1977, p. 2921). Ernst Howald n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Berdat, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

## 16 mars 1981

**Bastissimo SA**, à Genève, commerce de prêt-à-porter, etc. (FOSC du 19. 9. 1980, p. 3094). Germain Lauber, d'Adelboden, à Court, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## 16 mars 1981

**Bertheau SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4103). Gérard Gilliéron n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Micheline Eligert, de L'Abbaye, à Meyrin, est administratrice unique avec signature individuelle.

## 16 mars 1981

**Conseils immobiliers René R. Brun & Cie SA**, à Genève (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3115). Christian Seiler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

## 16 mars 1981

**Corema frozen sea foods SA**, à Carouge, commerce des produits de mer, etc. (FOSC du 26. 7. 1978, p. 2354). L'administrateur Edouard Missirlian, ainsi que les fondateurs de pouvoir Edmond Missirlian, maintenant originaire de Vubroye et domicilié à Eysins, et Marianne Missirlian portent désormais le nom de Montan.

## 16 mars 1981

**Crémille SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 23. 1. 1981, p. 393). Allan D. Hayward n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Rive 8, chez André Maye.

## 16 mars 1981

**Fertol SA**, à Genève, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 1. 7. 1976, p. 1874). Alois Uphues, Jean Gugger et François Pignat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marcel Paquier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

## 16 mars 1981

**Fiduciary Trust (International) SA**, à Genève, mandataire et conseiller international en matière d'investissements financiers, etc. (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1099). Henry Grant de la Poer Beresford-Perse n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur John Hadik a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Adamir Piaget, des Bayards, à Vernier.

## 16 mars 1981

**Hilton Jewellers SA**, à Genève, commerce de diamants, etc. (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1914). Emmanuel Stauffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marleine Cohen, de et à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## 16 mars 1981

**Horlogerie et Bijouterie du Rhône SA**, à Genève (FOSC du 19. 3. 1980, p. 906). Les pouvoirs de Werner Bon sont radiés. Elise Vieux, de Carouge, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## 16 mars 1981

**Inensa**, à Genève, commerce de tous produits, etc., société anonyme (FOSC du 27. 2. 1981, p. 638). Nouvelle adresse: parc Châteaueu-Banquet 16.

## 16 mars 1981

**Société Immobilière Rue de Lausanne 72**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 3. 1981, p. 834). Adresse: quai Gustave-Ador 62, chez Interdirectory-Procom-Gestion SA.

## 16 mars 1981

**Multigestion SA**, à Genève, participation, etc. (FOSC du 27. 1. 1981, p. 280). Emmanuel Stauffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Raphaël Cohen, président, et Victor A. Allemann, nommé secrétaire; lesquels signent désormais individuellement.

## 16 mars 1981

**SI Peré-Temps**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1974, p. 506). Nouvelle adresse: rue de l'Université 4, chez Jean-Paul Rivara SA.

## 16 mars 1981

**Jean Perret SA**, à Genève, commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 22. 11. 1976, p. 3347). Les pouvoirs de Jean Perret sont radiés.

## 16 mars 1981

**Société Immobilière Le Plantain**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1980). Georges Tochon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Babel, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue de Rive 6, chez Cofimob Cie Financière et Immobilière SA.

## 16 mars 1981

**Société Immobilière de la Primola**, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1978, p. 3320). Alain Juillerat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gisèle Spescha, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

## 16 mars 1981

**Société Immobilière Rue Sénéquier, 10**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1974, p. 1775). Aldo Huguenin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Fatio, de et à Genève, président; Yves de Meaux, de France, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Béda Füller, de Gossau SG, à Trélex. Signature individuelle du secrétaire ou collective à deux des autres administrateurs.

## 16 mars 1981

**Servier (Suisse) SA**, à Genève, distribution et commerce des produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 5. 4. 1979, p. 1078). Bernard Féjox, maintenant domicilié à Bernex, jusqu'ici directeur a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Si-

gnature collective avec le directeur général a été conférée à Hervé Villard, de Cornol, à Fribourg, et Sylvia Studer, de Niederried, à Chamby, directeurs. Procuration collective avec le directeur général a été conférée à Pia Sudan, de Broc, à Olten, et Sylvia Lion, de France, à Gaillard (F).

## 16 mars 1981

**Scriptomatic**, à Carouge, entretien et service de toutes machines, etc. (FOSC du 12. 2. 1981, p. 463). Procuration collective à deux a été conférée à Peter Keller, de Bâle, à Gland.

## 16 mars 1981

**Union Mondiale Ort**, à Genève, amélioration de la situation économique et sociale des juifs, association (FOSC du 17. 9. 1979, p. 2975). Signature collective à deux a été conférée à Jacqueline Maus, de Genève, à Cologny; Simon Feldman, de et à Chêne-Bougeries; Joseph Harmatz, d'Israël, à Londres (GB), et Ian Engel, de Grande-Bretagne, à Londres (GB).

## 16 mars 1981

**Banque Nationale Suisse**, succursale à Genève (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1809), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Léo Schürmann sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Markus Lusser, d'Altdorf UR, à Riehen, membre de la direction générale et chef du 3e département. Pierre Lanquinet, nommé vice-président de la direction générale et chef du 2e département, continue à signer collectivement à deux.

## 16 mars 1981

**Bühmann Frères SA**, succursale au Grand-Saconnex, exécution de tous travaux de maçonnerie (FOSC du 5. 3. 1981, p. 704), entreprise ayant son siège à Gland. Nouveau siège de la société: Givryns.

## 16 mars 1981

**Cartonnages Artistiques SA**, à Carouge (FOSC du 12. 1. 1976, p. 79). Nouvelle raison de commerce: **Graphigroup SA**. But modifié: exploitation, commercialisation et promotion de tout ce qui se rapporte à la communication, en particulier le graphisme, l'impression, la photographie, la publicité et, en général, tout moyen audio-visuel ou autre propre à assurer efficacement la communication. Statuts modifiés le 10. 3. 1981. Raymond Maillard, Roger Servageon et Pierre Rossier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Juillerat, de La Chaux-de-Fonds, à Thônex, président, avec signature individuelle; Bernard Frings, de et à Genève, vice-président, et Jacqueline Autenheimer, de Lausen, à Genève, secrétaire; lesquels signent, chacun d'eux, collectivement avec le président.

## 16 mars 1981

**Société Immobilière Chênes-Prairie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1275). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Chênes-Prairie**, en liquidation. Liquidateur: André Maye, de Chamoson, à Cologny, avec signature individuelle. Pierre Froidevaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Rive 9, chez André Maye.

## 16 mars 1981

**G. Curti SA**, à Genève, commerce en gros de produits alimentaires (FOSC du 17. 10. 1974, p. 2775). Nouvelle adresse: avenue de Chamonix 6.

## 16 mars 1981

**Foreign Commerce Bank**, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 27. 6. 1980, p. 2190), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Robert Rüttimann est radiée. Camille Perusset, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Roger Badet, Bruno Brodbeck, maintenant à Thalwil, et André Rufer, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints de la société, continuent à signer collectivement à deux. Hans Weber, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Hüppi, d'Eschenbach SG, à Zurich, et Didier Poron, de France, à Adliswil. Hans-Jörg Landolt est maintenant domicilié à Dällikon.

## 16 mars 1981

**Restojet SA**, en liquidation, à Genève, exploitation de restaurants (FOSC du 3. 8. 1979, p. 2493). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## 16 mars 1981

**Société Immobilière le Scarabée**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1981, p. 900). Nouveau siège: Genève, avenue de Miremont 31, chez Albert Delaunay & Cie. Statuts modifiés le 6. 3. 1981.

## 16 mars 1981

**Suter & Suter SA**, succursale de Genève, bureau d'architecture (FOSC du 3. 11. 1980, p. 3590), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Hans Peter Schmid, de Bâle, à Stafa, directeur de la société. Signature collective à deux a été conférée à Erich Hans Theiler, nommé sous-directeur de la société, sa procuration est radiée. Marco Ritter est maintenant domicilié à Riehen et Roland Lindner à Bâle. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Paul Rambert, de Montreux, à Lausanne, sous-directeur de la succursale.

## 16 mars 1981

**Weneo SA**, à Genève, restaurants à l'enseigne «Wendy restaurants» (FOSC du 22. 1. 1981, p. 228). Capital porté de fr. 750 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100 nominatives. Capital fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 6. 3. 1981.

## 16 mars 1981

**Garage Anken**, à Genève (FOSC du 9. 3. 1981, p. 744). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: route des Jeunes 13, et le siège de la maison est maintenant à Carouge.

## 16 mars 1981

**Bug Electronique**, Jean-Pierre Bugat, à Genève, commerce et réparation de répondeurs téléphoniques, etc. (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1202). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: rue de Lyon 57.

## 16 mars 1981

**Louis Camacho**, à Genève, bijouterie, etc. (FOSC du 14. 8. 1974, p. 2234). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

## 16 mars 1981

**Animals-Car-Service**, Yvonne Chamorel, à Onex, route de Loëx 12. Chef de la maison: Yvonne Chamorel, de Genève, à Onex. Transport d'animaux domestiques.

## 16 mars 1981

**Happgood & Cie**, à Genève, rue Le Corbusier 26. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1981. Associés: Jennifer Happgood, de Ballmoos, et Eric Fischer, de Rümikon, tous deux à Genève. Importation, représentation et commerce de matériel d'équipements pour hôtels et restaurants.

## 16 mars 1981

**Peter Matzinger**, à Lancy, Grand-Lancy, chemin de Gilly 12. Chef de la maison: Peter Matzinger, de Rüdlingen, à Lancy. Importation, exportation, achat, vente, représentation et diffusion de tous produits manufacturés notamment dans le domaine de l'industrie métallurgique, de l'habitat et des loisirs.

## 16 mars 1981

**Ferblanterie & Installations sanitaires R. Juillard**, à Genève (FOSC du 17. 2. 1971, p. 382). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Carouge.

## 16 mars 1981

**D. Menoud**, à Genève, rue Soubeyran 1. Chef de la maison: Danièle Menoud, de Dorénaz, à Genève. Courtage et transactions dans le domaine immobilier.

## 16 mars 1981

**V. Oddo**, à Genève, rue des Photographes 12. Chef de la maison: Vito Oddo, de et à Genève. Constructions métalliques, serrurerie.

## 16 mars 1981

**Sirio Quaglia**, à Genève, rue de Carouge 8. Chef de la maison: Sirio Quaglia, du Canada, à Genève. Salons de coiffure à l'enseigne «Les Vikings».

## 16 mars 1981

**Les Gentlemen, Quaranta et Rosset**, à Genève, rue de Savoie 6. Société en nom collectif qui a commencé le 4. 3. 1981. Associés: Lucie Quaranta, d'Italie, à Genève, et Bernard Rosset, de Martigny-Combe, à Genève. Signature: individuelle de Lucie Quaranta et collective à deux de Bernard Rosset. Mise à disposition d'un service d'ordre pour organisateurs de spectacles.

## 16 mars 1981

**Marie-France Sorel-Cantin**, à Meyrin, route du Nant-d'Avril 107. Chef de la maison: Marie-France Sorel née Catin, de Rueyres-les-Prés, à Onex. Café-restaurant à l'enseigne «Le Nant-d'Avril».

## 16 mars 1981

**Comelco SA**, à Genève, rue Pedro-Meylan 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 3. 1981. But: achat, vente, importation et exportation de matières premières, produits naturels et produits artisanaux ou manufacturés de consommation courante, d'origine agricole ou en rapport avec la production et l'utilisation de l'énergie en particulier des produits en provenance de Tiers-Monde; acquisition et concession de licences sur des brevets et procédés en rapport avec ces produits, réalisation de projets et d'installations dans le domaine énergétique et agro-énergétique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter De Mello, de et au Grand-Saconnex, administrateur unique avec signature individuelle.

## 16 mars 1981

**Esin SA**, à Genève, rue du Marché 16, chez Fiduciaire Nouvelle SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 3. 1981. But: toutes activités dans le domaine des transports routiers, maritimes et aériens internationaux; organisation de voyages à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Augsburger, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

## 16 mars 1981

**Externat catholique des Glacis**, à Genève, rue Munier-Romilly 2. Nouvelle association. Statuts du 24. 6. 1980. But: dispenser à des élèves du degré préscolaire, enfantine et primaire, un enseignement de caractère privé d'inspiration catholique romaine. Ressources: écologes et pensions, dons, legs et revenus de ses biens. Comité: 3 membres au moins. Signature: collective à deux de: Jean Babel, de Veyrier, à Confignon, président; Madeleine Courlet, de France, à Genève, et Marc Veronese, de Saint-Jean VS, à Lancy, tous membres du comité.

## 16 mars 1981

**Société Coopérative de l'Ecole Moderne Josiane Kern**, à Thônex, chemin du Bois-des-Arts 38, chez Christian Schaller. Nouvelle société coopérative. Statuts du 16. 2. 1981. But: favoriser la diffusion des principes pédagogiques fondés sur l'évolution naturelle de l'enfant en lui procurant les moyens d'accéder à une réelle indépendance, en utilisant tout particulièrement les éléments mis en valeur par Célestin Freinet; soutenir par tous les moyens adéquats l'Ecole Moderne Josiane Kern qui s'efforce de promouvoir ce type de pédagogie. Organe de publicité: Feuille d'Avis officielle de la République et Canton de Genève. Valeur nominale des parts sociales: fr. 500. Signature: collective à deux de Christian Schaller, de Genève, à Thônex, président; Catharine Price, de et à Genève, vice-présidente; Giovanni Colletti, de Frutigen, à Lancy, secrétaire; Rosmarie Faes, de Schöftland, à Chêne-Bourg; Marie-Rose Kerchenbaum, de et à Genève, et Monique Kobel, de Lützelflüh, à Troinex, tous membres de l'administration.

## 16 mars 1981

**Lalomar SA**, à Genève, route des Acacias 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 3. 1981. But: toutes opérations administratives, de gestion, de contrôle, d'assistance technique et de services pour le compte d'entreprises étrangères. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Tombet, de Carouge, à Cologny, président, et Claude Claudet, de Coinsins, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

## 16 mars 1981

**SRM Synergistic Resource Management SA**, à Genève, rue du Mont-Blanc 12, chez Arn & Associés. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1981. But: direction, gestion et coordination de la commercialisation, de la distribution, de l'octroi des droits d'exploitation de systèmes et concepts destinés à la protection des personnes et des choses ainsi qu'à la gestion des énergies. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Wahl, de et à Genève, président; Christine Arn, de Buetigen, à Cologny, secrétaire, et Henri-E. Arn, de Buetigen, à Cologny; lesquels signent collectivement à deux.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

## 16 mars 1981

**L. et M. Surdez**, successeur Esther Belli, à Porrentruy, commerce de chaussures (FOSC du 11. 5. 1964, no 106, p. 1472). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## 16 mars 1981

**Jean Stalder**, à Porrentruy, chauffages centraux (FOSC du 20. 2. 1974, no 42, p. 490). Par jugement du 27 février 1981 le président du Tribunal II du district de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

## 16 mars 1981

**F. Barthe & Fils**, à Saignelégier, sellerie, tapisserie, société en nom collectif (FOSC du 6. 1. 1953, no 2, p. 15). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1978. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Herr Roman A. Gilli, Zuoz, teilt uns mit, dass die ihm gehörenden Aktien des Lyceum Alpinum Zuoz vermisst werden.  
Die 6 alten Namenaktien Nr. 1444-1449 (jede Aktie zu nominell Fr. 500.-) je mit den alten Coupons 21 und 22 werden vermisst.

Auf Gesuch hin ergeht hiermit die Aufforderung, diese Aktien innert 7 Monaten ab nachfolgendem Datum dem Unterzeichneten einzureichen. Geschieht dies nicht, werden diese Aktien als kraftlos erklärt. (611<sup>o</sup>)

7505 Celerina, den 20. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja:  
Dr. R. Z. Ganzoni

Le président du Tribunal du district de Payerne somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 janvier 1982 au greffe du Tribunal de Payerne sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur en premier rang, de fr. 8000.-, intérêt maximum de 6%, constituée le 27 mai 1943, inscrite sous no 78 161 au registre foncier du district de Payerne et grevant la parcelle 193 de la Commune de Villarzel, propriété de Jacques et Roger Rubattel, au lieu dit «Planche Perle, Champ Montets». (154<sup>o</sup>)

1530 Payerne, le 19 décembre 1980

Le président:  
J.-P. Nicollier

### Setton S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Les créanciers de Setton S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., rue Charles Bonnet 2, 1206 Genève, d'ici au 1er mai 1981, sous peine de forclusion. (A399<sup>o</sup>)

1206 Genève, le 24 mars 1981

Le liquidateur:  
Jean de Senarclens

Herr Roman A. Gilli, Zuoz, teilt uns mit, dass die ihm gehörenden Aktien des Lyceum Alpinum Zuoz vermisst werden.  
Die 6 alten Namenaktien Nr. 1444-1449 (jede Aktie zu nominell Fr. 500.-) je mit den alten Coupons 21 und 22 werden vermisst.

Auf Gesuch hin ergeht hiermit die Aufforderung, diese Aktien innert 7 Monaten ab nachfolgendem Datum dem Unterzeichneten einzureichen. Geschieht dies nicht, werden diese Aktien als kraftlos erklärt. (611<sup>o</sup>)

7505 Celerina, den 20. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja:  
Dr. R. Z. Ganzoni

### Kraftloserklärung

#### Annulation - Annullamento

Par ordonnance du 24 mars 1981, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de l'obligation au porteur de fr. 2000.-, 5% Crédit Foncier Neuchâtelois, no 58300, émise le 22 novembre 1972 et remboursable le 21 novembre 1976. (613<sup>o</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 24 mars 1981

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

### Inprojex S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

La société Inprojex S.A. a été dissoute et est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1981.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains de la liquidatrice, la Société fiduciaire Lémano, place St-François 12bis, Lausanne, d'ici au 30 avril 1981. (A397<sup>o</sup>)

1002 Lausanne, le 23 mars 1981

La liquidatrice

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 12020 der Raiffeisenbank Einsiedeln, lautend auf den Namen von Frau Theres Melliger-Kuriger, Hauptstrasse 31, 8840 Einsiedeln.

Der allfällige Inhaber dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab erstmaligem Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (610<sup>o</sup>)

8840 Einsiedeln, den 24. März 1981

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 12020 der Raiffeisenbank Einsiedeln, lautend auf den Namen von Frau Theres Melliger-Kuriger, Hauptstrasse 31, 8840 Einsiedeln.

Der allfällige Inhaber dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab erstmaligem Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (610<sup>o</sup>)

8840 Einsiedeln, den 24. März 1981

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln

### Slack & Parr AG, Stäfa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A401<sup>o</sup>)

8008 Zürich, den 24. März 1981

Der Verwaltungsrat

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 38 000.-, datiert vom 24. September 1947, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Hugo Tanner, geboren 1883, von Herisau, in Thalwil, haftend an 1. Pfandstelle der Liegenschaft Kat. Nr. 4928, Grundbuchblatt 1912 (Wohnhaus mit Garage usw., 696,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Lärchenstrasse 3, in Thalwil; Tagebuch Nr. 235, Pfandtitelverzeichnis Nr. 305 Pfandbuch Band 4, GBA Thalwil).

Die unbekannteten Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (612<sup>o</sup>)

8810 Horgen, den 20. März 1981

Bezirksgericht Horgen  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Husi

### Refico, Real Estate Financial Industrial Co S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Les créanciers de Refico, Real Estate Financial Industrial Co S.A. en liquidation, sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, la société J.-M. Duchosal, Bureau Fiduciaire S.A., à Genève, rue Petitot 10, 1204 Genève, d'ici au 1er mai 1981, sous peine de forclusion. (A400<sup>o</sup>)

1204 Genève, le 24 mars 1981

La liquidatrice:  
J.-M. Duchosal  
Bureau Fiduciaire S.A.

### Interamco S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 24 marzo 1981 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Interamco S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A402<sup>o</sup>)

6900 Lugano, il 24 marzo 1981

Il liquidatore:  
avv. Dott. L. Gilardoni

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 2 vom 30. Dezember 1943, Beleg I/6637 von Fr. 1000.-, lastend auf Spicz-Grundbuchblatt Nr. 2580 in Faulensee, von Frau Emma Schranz-Amacher, zugunsten von Fräulein Luise Schranz, Bern.

Der unbekanntete Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (609<sup>o</sup>)

3752 Wimmis, den 24. März 1981

Richteramt Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident: Janser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namenaktie der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich, Nr. 325949 mit Coupons Nr. 25 und folgende, nominal Fr. 250.-.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (268<sup>o</sup>)

8004 Zürich, den 18. Dezember 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

### Capelin Management Consultants SA en liquidation, à Meinier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1981 la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Capelin Management Consultants SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 31 mai 1981, leurs créances ou leurs dettes en mains du liquidateur, M. Daniel Wagner, chemin de Mordisiel 14, 1242 Satigny. (A398<sup>o</sup>)

1211 Genève, le 23 mars 1981

Le liquidateur

### Sommation selon art. 89 ORC

Sovitour S.A., à Fribourg

Si, dans les 30 jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A396<sup>o</sup>)

1700 Fribourg, le 24 mars 1981

Office du registre du commerce de Fribourg

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen  
- Fabrik- und Handelsmarken bzw.  
- Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340000 Marken und gegen 250000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten-angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossen finanziellen Schäden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 BernBundesamt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

Conflit avec

- des marques de fabrique et de commerce, resp.  
- des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 BerneOffice fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

Collisione con

- marchi di fabbrica e di commercio o con  
- nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340000 marchi e circa 250000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 BernaUfficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

308128. Date de dépôt: 10 novembre 1980.  
Sadimatec, 3, place du Molard, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques de maintenance des circuits d'eau. (Cl. int. 3)

308129. Hinterlegungsdatum: 28. November 1980.  
TPC Handels AG, Austrasse 44, 8045 Zürich. - Handel.

T-Shirts aller Art. (Int. Kl. 25)

308130. Hinterlegungsdatum: 28. November 1980.  
TPC Handels AG, Austrasse 44, 8045 Zürich. - Handel.

T-Shirts aller Art. (Int. Kl. 25)

308131. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1981.  
Sniacasa Sp.A., Via Aurelia 294, Rom (Italien). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

SNIACASA LAST TIP TOP

308132. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1980.  
The J. B. Williams Company, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Medizinische und nicht medizinische Seifen, Shampoos, Kosmetika und Haarpräparate, Mittel gegen Haar- und Kopfhautschuppen, Parfümerien und ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 5)

J. B. WILLIAMS  
HEALTH WORKS308133. Data del deposito: 4 dicembre 1980.  
Shiseido Company, Ltd., 5-5, Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokio (Giappone). - Fabbricazione.

Saponi fabbricati con miele o componenti di miele. (Cl. int. 3)

SHISEIDO HONEY CAKE

308134. Hinterlegungsdatum: 25. März 1980.  
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), 3965 Chippis; Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel.

Lager- und Transportbehälter aus Metall, insbesondere Aluminium, Kunststoff und/oder Holz, Zisternen, Fässer, Kessel, Container, Kästen, Wannen, Schalen, Schüssel, Tröge, Paletten, insbesondere Vollwandpaletten, Gitterboxpaletten, Regalpaletten, Gestellpaletten, auch zerlegbare Paletten inklusive ihrer Bestandteile; Bleche, Böden, Roste, Gestelle, Haken, Rauchspiese, Palettenbojen, Formen, Räucherwagen, Gefriergestelle, Rohrbügel, Rollboxen, Tische, Schränke, Kästen, Körbe, Mulden und sonstige Werkzeuge und Behälter für Fleischwarenindustrie, Käsereien, Molkereien, Bäckereien und Konditoreien sowie für die Fisch- und Nahrungsmittelindustrie und für die chemische Industrie; Gestelle aus Metall, Kunststoff und/oder Holz; Stützen, Ablaufstutzen, Füllstutzen, Hähne, Anschlussstücke für Rohrleitungen. (Int. Kl. 6, 8, 11, 17, 19, 20, 21, 27)

AZET

308135. Hinterlegungsdatum: 14. April 1980.  
Eutect Corporation, 40-40 172nd Street, Flushing, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Substanzen, nämlich Säuren zur Metallreinigung, Flussmittel für den gleichmässigen Fluss von geschmolzenen Metallen und andere Chemikalien, die zur Legierung von Metallen dienen; Metalle und deren Legierungen, Maschinen und dazugehörige Werkzeuge sowie elektrische Apparate und Instrumente zum Schweißen, Hart- und Weichlöten. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

METACERAM

308136. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1981.  
Nivada AG (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse, 2540 Grenchen. - Fabrikation und Handel.

Automatische Uhren, einschliesslich deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

NIVADA COMPENSAMATIC

308137. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1980.  
Sehering Corporation, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Antihistaminicum-vasokonstriktor Präparat. (Int. Kl. 5)

DECOSEC

308138. Date de dépôt: 6 mai 1980.  
FMC Corporation, 2000 Market Street, Philadelphia (Pennsylvanie, USA). - Fabrication et e-commerce.

Pestizides. (Cl. int. 5)

MARSHAL

308139. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1981.  
Paul Rudolf Schmid, Kirnbergerstrasse 7, 9500 Wil SG. - Fabrikation und Handel.

Geldspielautomat. (Int. Kl. 9, 28)

RONDOL

308140. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1980.  
E. Hummel & Co. AG, Eidgenossenweg 14a, 4052 Basel. - Fabrikation.

Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

MANUMED

308141. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1980.  
Calvin Klein Company, 205 West 39th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Papier und Papierwaren, nämlich Schnittmuster; Webstoffe als Meterware, Textilwaren, insbesondere Bett- und Tischwäsche, Bett- und Tischüberwürfe, Handtücher; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 3, 16, 24, 25)

CALVIN KLEIN

308142. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1981.  
Kewanee Industries, Inc., 99 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Trennmittel für Formen. (Int. Kl. 1)

KEWANEE KLEENMOLD

308143. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1980.  
Ornapress AG, 8603 Schwerzenbach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 181007. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1980 an.

Härtbare und thermoplastische Kunststoffe in rohem Zustand; härtbare und thermoplastische Kunststoffe in bearbeitetem Zustand in Form von Halbfabrikaten; Artikel für das Gastgewerbe, Spitäler, Anstalten sowie für Reklamewecke, nämlich Tafel-, Kinder- und Haushaltgeschirr, Tabletts, Glas- und Flaschenuntersätze, Seifenschalen, Dentalbecher, Kacheln, Aschenbecher, Zahlsteller. (Int. Kl. 17, 19, 21, 34)

POLYORNAMIN

308144. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1980.  
Fuji Latex Co., Ltd., 19-1, 3-chome, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Kondome und ähnliche Verhütungsmittel japanischer Herkunft. (Int. Kl. 10)

FUJITEX

**308145.** Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1980.  
The Hearst Corporation, 959 Eighth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. (Int. Kl. 29, 30, 32)

## POPEYE

**308146.** Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1980.  
Amaz Inc., Amaz Center, Greenwich (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 180017. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1980 an.

Zirconiumhaltige Kupferlegierungen. (Int. Kl. 6)

## AMZIRC

**308147.** Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1980.  
Duni Bilå AB, Halmstad (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Tischdecken, Servietten und Sets aus Textil, Papier und/oder papierähnlichem Material. (Int. Kl. 16, 24)

## DUNICEL

**308148.** Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1981.  
G. M. Pfaff, Aktiengesellschaft, Kaiserslautern (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Nähmaschinen und deren Teile. (Int. Kl. 7)

## PPAFF NÄHMATIC

**308149.** Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1981.  
G. M. Pfaff, Aktiengesellschaft, Kaiserslautern (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Nähmaschinen und deren Teile. (Int. Kl. 7)

## PPAFF NÄHTRONIC

**308150.** Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1981.  
Miller Electric Mfg. Co., 718 S. Bounds Street, Appleton (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Stromversorgungsanlage für Lichtbogenschweißer. (Int. Kl. 7, 9)

## MILLER SYNCROWAVE

**308151.** Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1981.  
Wehrli & Co. AG, 3110 Münsingen. - Handel.

Westschweizer Rot- und Weissweine. (Int. Kl. 33)

## SEE-MÖVE

**308152.** Date de dépôt: 20 juin 1980.  
Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry. - Production et commerce. - Renouvellement de la marque no 179805. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 mars 1980.

Vins. (Cl. int. 33)

## VIGNEROSE

**308153.** Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1980.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## EQVALAN

**308154.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1980.  
Osaka Henatsuki Kabushiki Kaisha, 1-11, 2-chome, Tagawa, Yodogawa-ku, Osaka-shi (Japan). - Fabrikation und Handel.

Lichtbogenschweißgeräte und deren Steuerungen. (Int. Kl. 7, 9)

## THOR

**308155.** Date de dépôt: 4 juillet 1980.  
Janssen-Le Brun (société anonyme), 5, Rue de Lubeck, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

## MICTASUPP

**308156.** Date de dépôt: 1er juillet 1980.  
Carte Blanche Corporation, 3460 Wilshire Boulevard, Los Angeles (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Publications. (Cl. int. 16)

## CARTE BLANCHE

**308157.** Date de dépôt: 5 février 1981.  
Unimed S.A., 80, rue de Genève, 1004 Lausanne. - Fabrication.

Instruments et appareils médicaux, chirurgicaux, vétérinaires et dentaires, à savoir aiguilles à injection et à suture. (Cl. int. 10)

## UNIMED SUTURA

**308158.** Data del deposito: 18 luglio 1980.  
Sara S.A., 6598 Tenero. - Fabbricazione e commercio. - Trasmissione e rinnovo del marchio n. 182287 da Anzini & Cattori SARA, Tenero (Ticino) e rinnovo del marchio n. 282467. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 18 luglio 1980.

Mobili. (Cl. int. 20)

## SARA

**308159.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.  
Villiger Söhne AG, 5735 Pfeffikon LU. - Fabrikation und Handel.

Fahrräder und Motorfahrräder aller Art. (Int. Kl. 12)

## VILLIGER

**308160.** Date de dépôt: 16 février 1981.  
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Chocolat, articles de chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, glaces comestibles. (Cl. int. 30)

## TOPPOR

**308161.** Date de dépôt: 16 février 1981.  
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Chocolat, articles de chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, glaces comestibles. (Cl. int. 30)

## BOSTER

**308162.** Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1981.  
Hug Bodenbeläge AG, Brauerstrasse 104, 8004 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 200412. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1981 an.

Hartbeton-Bodenbeläge. (Int. Kl. 19)

## DURALITH

**308163.** Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1980.  
Kurt Jost AG, Schwarzwaldallee 56, 4058 Basel. - Fabrikation und Handel.

Drehbare Kaminhüte in nichtrostendem Stahl. Kupfer und verzinktem Stahlblech. (Int. Kl. 6)

## JOHN

**308164.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1980.  
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, im Surinam 55, 4058 Basel. - Fabrikation.

Pneumatisch, elektrisch, mechanische Einzelraum-Regelungseinrichtungen. (Int. Kl. 7, 9)

## PEM

**308165.** Date de dépôt: 8 août 1980.  
Givaudan Dübendorf AG, 8600 Dübendorf; adresse pour la correspondance: Bureau de Marques, case postale, 4002 Bâle. - Fabrication. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 182726. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1980.

Produits et préparations chimiques destinés à l'industrie des aliments, huiles éthériques, substances odorantes artificielles, parfumeries. (Cl. int. 1, 3)

## FLORANTHIN



## Dow Banking Corporation, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980  
(nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	31 362 305.—	Bankenkreditoren auf Sicht	42 532 509.—
Bankendebitoren auf Sicht	34 129 106.—	Bankenkreditoren auf Zeit	1 289 633 036.—
Bankendebitoren auf Zeit	639 365 476.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	770 582 524.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	341 363 584.—	Kreditoren auf Sicht	15 787 815.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	115 984 800.—	Kreditoren auf Zeit	102 761 831.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	10 890 849.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 269 241.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 277 963.—	Kassenobligationen	39 441 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 277 963.—	Obligationen-Anleihen	120 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	98 087 492.—	Akzepten und Eigenwechsel	474 935.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	352 599 401.—	Sonstige Passiven	99 798 496.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 363 800.—	Dividendenkonto	10 170 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	164 486 016.—	Aktienkapital	132 000 000.—
Wertschriften	396 994 560.—	Gesetzliche Reserve	41 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	31 550 000.—	Freie Reserve	42 000 000.—
Sonstige Aktiven	60 570 189.—	Saldovortrag auf neue Rechnung	1 698 535.—
Bilanzsumme	1 937 298 157.—	Bilanzsumme	1 937 298 157.—

## Ergänzende Angaben zur Bilanz vom 31. Dezember 1980 gemäss Art. 24 VV BaG

## Erläuterung zur Jahresbilanz

## Wertschriften

Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Banken	5 319 200.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	836 000.—
Finanzgesellschaften	537 750.—
Industrielle Unternehmen	517 500.—
Anderer	1 259 500.—
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	128 490 413.—
Anderer	251 388 781.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	379 879 194.—
	8 645 416.—
	396 994 560.—

## Dauernde Beteiligungen

Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Finanzgesellschaften	1 400 000.—
Anderer	150 000.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	10 000 000.—
Finanzgesellschaften	20 000 000.—
	30 000 000.—
	31 550 000.—

## Auslandaktiven

Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	1 705 283 021.—
- davon Bankendebitoren:	
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	340 306 163.—
längerfristige	285 169 741.—

## Aufwand

Fr.	Fr.
Passivzinsen	160 412 250.—
Kommissionsaufwand	791 477.—
Bankbehörden und Personal	5 918 111.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	452 366.—
Geschäfts- und Bürokosten	4 958 041.—
Steuern	3 419 065.—
Abschreibungen und Rückstellungen	2 539 389.—
Reingewinn	13 036 671.—
	191 527 370.—

## Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

Fr.	
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	97 088 696.—
Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	24 495 584.—
Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Waren	1 769 942.—
	123 354 222.—

## Erfolgsrechnung für das Jahr 1980

Fr.	Ertrag Fr.
Passivzinsen	139 792 312.—
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	13 709 869.—
Kommissionsertrag	5 847 169.—
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 530 065.—
Wertschriftenertrag	25 960 377.—
Ertrag der dauernden Beteiligungen	2 084 000.—
Verschiedenes	2 603 578.—
	191 527 370.—

## Gewinnverwendung 1980

Fr.	Fr.
Reingewinn 1980	13 036 671.—
zuzüglich Saldovortrag	1 831 864.—
Total	14 868 535.—
	Fr.
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	2 000 000.—
Zuweisung an die freie Reserve	1 000 000.—
Ausschüttung einer Dividende von 9% auf das erhöhte Kapital	10 170 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 698 535.—
Total	14 868 535.—

## Mittellungen Communications Comunicazioni

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Die Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und umfasst rund 1100 Verbände. Sie enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.—.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

## Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.— au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

## Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1980

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1980 (53. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Voreinzahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

## Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1980

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1980 (53e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.— à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

**Metallwerke AG, Dornach**  
8 3/4 % Anleihe 1974-84 von Fr. 10 000 000  
(Valoren-Nummer 125 882)

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

**20. November 1981 zu 105 %**

des Nennwertes zur Rückzahlung gekündigt.  
Das Agio von 5 % unterliegt der eidg. Verrechnungssteuer. Demzufolge werden je Fr. 1000 Nennwert zur Rückzahlung:

Fr. 1050.—	abzüglich
Fr. 17.50	35% eidg. Verrechnungssteuer
<u>Fr. 1032.50</u>	

Nach dem 20. November 1981 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab diesem Datum können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 20. November 1982 & ff. versehen, bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Titel erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im März 1981

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## Montagnola-Terrabau AG, Zug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 6. April 1981, um 14.30 Uhr, bei Studio Legale de Pietri & Martinola, viale Francini 15, 6901 Lugano, mit folgender

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht: Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976 und 31. Dezember 1977.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung der Jahresergebnisse.
5. Statutarische Wahlen.
6. Varia.

Montagnola-Terrabau AG  
Der Verwaltungsrat

## Roninvert SA, Flims

Ausserordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre der Roninvert SA werden zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

einberufen auf Montag, den 6. April 1981, um 14 Uhr, an der Beethovenstrasse 1, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Demission des Verwaltungsrates.
2. Demission des Domizilhalters.
3. Varia.

Der Verwaltungsrat

## Gravière de Lignerolle SA, Lausanne

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 9 avril 1981, à 15 h. 30, dans les bureaux de la Fidam Fiduciaire des arts et métiers SA, avenue Jomini 8, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

ainsi qu'en

### assemblée générale extraordinaire

dès 16 h., aux mêmes jour et lieu.

Ordre du jour:

1. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
2. Nomination des liquidateurs.
3. Divers.

Le conseil d'administration

## Zuckerfabrik + Raffinerie Aarberg AG

### Dividende 1979/80

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1979/80 ist von der Generalversammlung pro Aktie von Fr. 500.— wie folgt festgesetzt worden:

Dividende	Fr. 25.—
/ . 35% Verrechnungssteuer	Fr. 8.75
Nettoauszahlung für Coupon Nr. 11	<u>Fr. 16.25</u>

Einlösungsstellen sind die Amtersparniskasse Aarberg, in Aarberg, und sämtliche Niederlassungen der Kantonalbank von Bern.

## SI Résidence Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 15 avril 1981, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## St. Gallische Creditanstalt



9004 St. Gallen  
Marktplatz 1  
Tel. 071 20 91 21

9302 Kronbühl  
St. Galler Strasse 7  
Tel. 071 25 82 31

9015 Winkeln  
Herisauer Strasse 69  
Tel. 071 31 33 44

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 26. März 1981 ist der

Dividendencoupon Nr. 21 ab Aktien St. Gallische Creditanstalt, ab 27. März 1981 mit

Fr. 50.—	brutto, abzüglich
Fr. 17.50	35% Verrechnungssteuer, somit
<u>Fr. 32.50</u>	netto

am Hauptsitz (Wertschriftenkasse), am Schalter der CA Kronbühl und der CA Winkeln zahlbar.

Ihre CA-Aktien werden von uns sicher aufbewahrt und spesenfrei verwaltet.

St. Gallen, den 26. März 1981

St. Gallische Creditanstalt

## SI Rialto à Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 15 avril 1981, à 16 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## Latonia Investment Company SA

Calle Aquilino de la Guardia no 8 - Panama City, République de Panama

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de Latonia Investment Company SA sont informés par la notice présente que l'assemblée générale ordinaire des actionnaires aura lieu à 11 h., le 28 avril 1981, dans les bureaux de Lombard Odier & Cie, rue de la Corrairie 11, Genève, Suisse, pour discuter le rapport du conseil d'administration pour l'exercice clos le 31 décembre 1980 et pour voter les résolutions suivantes:

1. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice clos le 31 décembre 1980.
2. Quitus de gestion aux administrateurs pour l'exercice clos le 31 décembre 1980.
3. Approbation de l'affectation des résultats et de la distribution d'un dividende de US \$ 1.25 aux actions en circulation le 28 avril 1981.
4. Election de deux administrateurs.
5. Fixation des tantièmes du conseil.
6. Augmentation du capital autorisé de US \$ 20 000 000 à US \$ 50 000 000 par la création de 3 000 000 d'actions nouvelles de US \$ 10 valeur nominale par l'amendement de l'art. 3 des articles d'incorporation.
7. Transfert du solde au 31 décembre 1980 du compte «prime d'émission» au compte «réserve générale».
8. Renouvellement du mandat des commissaires aux comptes.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires ne requièrent pas un quorum déterminé et seront adoptées à la majorité des actions présentes ou représentées à l'exception de la sixième résolution qui requiert l'accord d'au moins les deux tiers des actions présentes ou représentées.

Les actionnaires de la société qui souhaitent assister à l'assemblée générale ordinaire doivent déposer leurs actions, au moins sept jours avant la date de l'assemblée, auprès de l'un des établissements suivants:

Citibank NA, Panama  
Lombard Odier & Cie, Genève  
Pictet & Cie, Genève  
Algemene Bank Nederland, Zurich  
Banque de Neuchâtel, Schlumberger, Mallet, Paris  
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris  
Banque de l'Indochine et de Suez, Paris

L'attestation de dépôt des actions donnera admission à l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Bergbahnen Brämabüel & Jakobshorn AG Davos

### Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 10. April 1981, um 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Jakobshorn. Abfahrt Talstation Davos Platz: spätestens 14 Uhr. Für Aktionäre freie Fahrt.

Traktanden:

1. Protokoll der 25. ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1980.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht pro 1980.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Orientierung Personalhaus Daria.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt den Berichten der Kontrollstellen liegen ab 30. März 1981 bis zur Generalversammlung im Büro der Gesellschaft, Talstation Davos Platz, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können im Büro bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung, bzw. Einreichung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) unerlässlich.

Aktionäre können sich durch einen andern, an der Versammlung teilnehmenden Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht (Rückseite Zutrittskarte) vertreten lassen.

Davos, den 24. März 1981

Für den Verwaltungsrat der Bergbahnen  
Brämabüel & Jakobshorn AG:  
Dr. Urs Brühlin, Präsident  
Giorgio Veladini, Delegierter



## Compagnie Financière et de Crédit SA Lausanne

### Convocation des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 12 mai 1981, à 16 h. 30, à l'Hôtel de la Paix, Lausanne. (Feuille de présence ouverte dès 16 h.)

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de ces rapports.
4. Décision concernant la répartition du bénéfice de l'exercice.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.
8. Approbation du procès-verbal de la présente assemblée.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, rue de Langallerie 11, à partir du 30 avril 1981.

Les cartes d'admission pour les détenteurs d'actions au porteur devront être retirées, au plus tard le 7 mai 1981, à la Compagnie de Banque et de Crédit SA, rue de Langallerie 11, Lausanne, ou à la Banque Cantonale Vaudoise, place St-François, Lausanne, qui les délivrera contre le dépôt des actions ou contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions le 6 avril 1981 recevront la convocation par la poste. Elle sera accompagnée d'une carte d'admission personnelle et des bulletins de vote. Aucune inscription d'action nominative ne sera faite au registre des actions du 7 avril au 12 mai 1981.

Lausanne, le 19 mars 1981

Le conseil d'administration

## Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 8 avril 1981, à 14 h. 30, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle du conseil général, 2e étage).

Feuille de présence dès 14 h.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 27 mars 1981, au siège de la société, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 7 avril 1981, contre justification de la propriété des titres.

Lausanne, le 12 mars 1981

Le conseil d'administration

## Société des Transports en commun de Fribourg

### Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le mercredi 8 avril 1981, à 10 h., au siège social, rue des Pilettes 3, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Approbation des comptes de l'exercice 1980.
2. Approbation de la gestion et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition de Messieurs les actionnaires au secrétariat de la société qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions, jusqu'au lundi 6 avril 1981, à 12 h.

Fribourg, le 27 mars 1981

Le conseil d'administration

## Voyages Willy Brandt SA Genève et Lausanne

### Convocation aux assemblées générales extraordinaires de la société

le 6 avril 1981 à respectivement 11 h. et 11 h. 30. Cette séance aura lieu chez Marcotrade SA, cours de Rive 10, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Nomination du conseil d'administration.
2. Modification de l'exercice social.
3. Divers.

Genève, le 24 mars 1981

Le conseil d'administration

## VIP Video Club Suisse SA

Les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 10 avril 1981, à 14 h. 30, quai Gustave-Ador 20, 2e étage, à Genève.

Ordre du jour:

1. Comptes 1980 et rapport de gestion.

Le conseil d'administration

## Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs

### Emprunt 3½% de 1956

#### Dernier remboursement d'obligations

Les 58 obligations de fr. 1000.- encore en circulation sont remboursées selon le tableau d'amortissement de l'emprunt au 30 juin 1981:

numéros							
167	205	234	240	246	251	254	256
268	273	278	280	282	287	292	297
308	316	334	338	356	358	369	383
391	393	408	505	537	546	548	553
559	561	571	582	584	585	589	591
605	608	612	614	621	631	661	679
716	727	732	737				

Neuchâtel, le 17 mars 1981

## Tele-Skis Bretaye SA

Le dividende pour l'exercice 1980, fixé à 12%, est payable dès le 27 mars 1981, contre remise du coupon no 9, par

fr. 72.- brut

sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et de ses succursales et agences.

Le conseil d'administration

## Arcobaleno SA, in Carona

Convocazione azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 8 aprile 1981, alle ore 11.30, in una sala del Palazzo Comunale di Melide, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione dei conti per l'esercizio 1980 e discarico all'amministrazione.
2. Nomine statutarie.
3. Messa in liquidazione della società.
4. Eventuali.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo, nonché il conto perdite e profitti e il bilancio, saranno a disposizione degli azionisti a partire da lunedì 23 marzo 1981 presso l'ufficio della società a Melide.

Carona, il 20 marzo 1981

Il consiglio di amministrazione

## Udruzena Beogradska Banka, Beograd

### Emprunt à taux variable (min. 6½%) 1980-86/90 de fr.s. 20 000 000

(Numéro de valeur 623.640)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 8,5625% p.a. pour la période du 25 mars 1981 au 25 septembre 1981, soit fr.s. 218.80 pour le coupon no 2 (obligation de fr.s. 5000 nominal), payable le 25 septembre 1981.

Genève, le 23 mars 1981

Par ordre:  
Soditic SA

### Der Landes- index der Konsum- tenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postchekkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern, bezogen werden.

### Öffentliches Inventar und Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters II von Bern vom 10. März 1981 ist über den Nachlass des Herrn

#### Ery Charles Laubscher

geboren 22. Januar 1921, von Täuffelen und La Chaux-de-Fonds, Ehemann der Rita Elisabeth geborene Meyer, gewesener Notar, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 6, 3084 Wabern, verstorben am 6. Februar 1981, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist bis und mit 24. April 1981:

- a. für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser an das Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- b. für Guthaben des Erblassers bei Notar Peter Saluz, Schwarztorstr. 20, 3007 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb derselben Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Herr Dr. Horace Mastronardi, Fürsprecher, Schwarztorstrasse 20, 3007 Bern.

Bern, den 20. März 1981

Der Beauftragte:  
Peter Saluz, Notar

Günstig zu verkaufen:

#### 1 Hermes Data System 210

Magnetknoten-Computer in sehr gutem Zustand, diverse Programme, sofort einsetzbar.

#### 1 Vervielfältigungsautomat «Gestetner»

In ausgezeichnetem Zustand. Wir nehmen bis zu 100% WIR an Zahlung. Iltrefina ag, Tel. 071 22 04 33

Abwesend?

Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-

Spezialprojekte u. Vorführung im Fachgeschäft 8055 Zürich oder direkt durch NOVITON AG 07 51 14 47